

# ***YAESU***

***The radio***

**C4FM/FM 144/430 MHz  
RICETRASMETTITORE DUAL BAND**

# **FTM-100DE**

## **Manuale di istruzioni (edizione APRS)**

Grazie per aver acquistato questo prodotto Yaesu.

Il presente manuale di istruzioni contiene informazioni relative alla "Funzione APRS".

Per le informazioni sul funzionamento di base del ricetrasmittitore, fare riferimento al manuale di istruzioni fornito con FTM-100DE

**I nomi di aziende e i prodotti indicati in questo manuale sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende.**

## Indice

<b>Cos'è APRS®?</b> .....	<b>3</b>
<b>Impostazioni iniziali di APRS</b> .....	<b>3</b>
Impostazione dei dati sulla posizione della propria stazione .....	3
Uso della funzione GPS .....	3
Impostazione manuale della funzione .....	4
Impostazione dell'identificativo di chiamata della propria stazione .....	6
Impostazione del simbolo per la propria stazione .....	8
Impostazione della velocità di trasmissione APRS .....	10
Altre impostazioni .....	11
<b>Avviamento della funzione APRS</b> .....	<b>12</b>
Uniformazione della frequenza .....	12
<b>Ricezione di radiofari APRS</b> .....	<b>13</b>
Spiegazione della schermata del radiofaro APRS e funzionamento dei tasti .....	14
Visualizzazione delle informazioni del radiofaro mediante i dati packet (visualizzazione dati grezzi) .....	27
Comode funzioni .....	28
Ordinamento della lista delle stazioni .....	29
Filtraggio della lista .....	30
Cancellazione di informazioni da una lista .....	32
<b>Trasmissione di radiofari APRS</b> .....	<b>34</b>
Trasmissione manuale dei radiofari APRS .....	34
Trasmissione automatica dei radiofari APRS .....	34
Impostazione dell'intervallo di trasmissione automatica dei radiofari APRS .....	35
Uso di SmartBeaconing™ .....	36
Inserimento di testi di stato in un radiofaro .....	38
Selezione di un commento di posizione .....	40
Impostazione del percorso digipeater .....	41
<b>Trasmissione e ricezione di messaggi APRS</b> .....	<b>43</b>
Controllo dei messaggi .....	43
Visualizzazione del contenuto dei messaggi .....	44
Ricezione dei messaggi APRS .....	45
Comode funzioni .....	45
Trasmissione di messaggi APRS .....	46
Creazione ed invio di un nuovo messaggio .....	46
Uso del testo standard .....	48
Risposta ad un messaggio ricevuto .....	49
Ordinamento della lista dei messaggi APRS .....	50
Cancellazione di un messaggio dalla lista .....	50
Conferma di ricezione messaggio (ACK) .....	52
<b>Opzioni del menu di impostazione di APRS</b> .....	<b>53</b>
Operazioni base del menu di impostazione di APRS .....	55
Ripristino delle impostazioni di APRS .....	56
<b>Uso del menu di impostazione di APRS</b> .....	<b>57</b>
Impostazione della bussola APRS .....	57
Visualizzazione codice modello .....	57
Impostazioni della funzione filtro .....	58
Immissione del testo di messaggi standard .....	59
Attivazione/disattivazione della funzione APRS .....	59
Funzione di silenziamento della banda operativa di APRS .....	59
Impostazione della visualizzazione a comparsa per ricezione APRS .....	60
Impostazioni dell'attivazione del cicalino alla trasmissione/ricezione di un messaggio o di un radiofaro .....	61
Impostazione dell'identificativo di chiamata per CALL RINGER .....	62

Impostazione del ritardo per la trasmissione dati.....	63
Impostazione delle unità di visualizzazione dei dati APRS .....	64
Impostazione delle informazioni dei radiofari trasmessi .....	65
Immissione del testo di stato.....	67
Impostazione della trasmissione automatica dei radiofari .....	67
Selezione del percorso digipeater.....	70
Impostazione del mio identificativo di chiamata.....	70
Impostazione del filtro per i messaggi ricevuti.....	70
Impostazione della risposta automatica ai messaggi ricevuti .....	71
Impostazione della mia posizione.....	72
Inserimento della posizione della propria stazione .....	72
Impostazione del simbolo della propria stazione .....	72
Impostazione del commento di posizione .....	72
Impostazione della funzione SmartBeaconing.....	73
Impostazioni della funzione di ordinamento e di filtro .....	76
Impostazione della funzione di allertamento vocale .....	77
<b>Elenco dei cicalini APRS .....</b>	<b>80</b>

## Cos'è APRS®?

APRS (Automatic Packet Reporting System) è un protocollo di comunicazione packet per le radio amatoriali sostenuto da Bob Bruninga (WB4APR).

La funzione APRS di questo dispositivo è un sistema di comunicazione dati per messaggi e dati relativi alla posizione, che utilizza il formato APRS format.

Una stazione radio amatoriale interlocutrice, che si avvale di un ricevitore GPS, può inviare un messaggio APRS comprensivo dei dati sulla posizione GPS della stazione interlocutrice. Il display del ricetrasmittitore FTM-400DR mostrerà direzione, distanza, velocità, ecc. della stazione interlocutrice rispetto alla propria stazione. I dati sulla posizione possono essere utilizzati allo stesso modo, collegando l'antenna GPS esterna o inserendo manualmente i dati della posizione.

## Impostazioni iniziali di APRS

In questo modo si impostano le varie informazioni della propria stazione prima di avviare il funzionamento di APRS.

### Impostazione dei dati sulla posizione della propria stazione

I dati relativi alla posizione possono essere impostati automaticamente o manualmente, a seconda della situazione e della posizione nelle quali si utilizza il dispositivo.

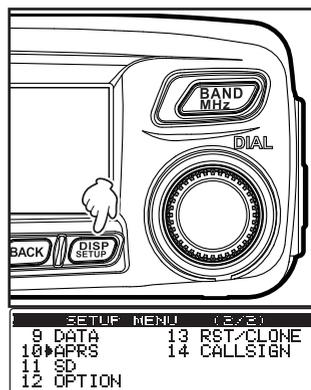
#### Usò della funzione GPS

I dati trasmessi dall'antenna GPS integrata o da un dispositivo GPS esterno collegato al dispositivo possono essere scaricati automaticamente. Si consiglia l'uso della funzione GPS nelle applicazioni mobili.

- 1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.

- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.

- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[19 MY POSITION SET]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Viene visualizzata la schermata per la selezione del metodo di impostazione dei dati sulla posizione.



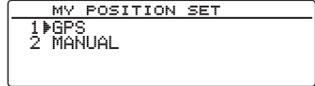
4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 GPS]**.

5 Premere **(BACK)**.

Verrà selezionato "1 GPS" e la schermata tornerà all'elenco del menu.

6 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Il display torna alla precedente schermata.



## Suggerimento

Con la funzione GPS, i dati temporali ricevuti da un satellite GPS verranno automaticamente usati per regolare l'orologio integrato del dispositivo principale.

## Impostazione manuale della funzione

Quando non si usa la funzione GPS, è possibile inserire la latitudine e la longitudine della propria stazione adottando la procedura descritta di seguito. Questa procedura può essere necessaria qualora sia impossibile acquisire i satelliti GPS o se si utilizza la radio in una posizione fissa.

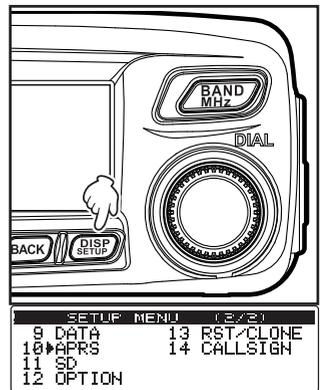
### (1) Regolazione dell'ora

Per i dettagli fare riferimento a "Regolazione della data e dell'ora" (p. 46) nel manuale del funzionamento di base.

### (2) Registrazione dei dati sulla posizione

1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

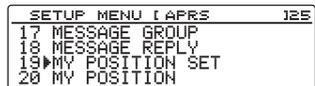


2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzato l'elenco del menu.

3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[19 MY POSITION SET]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

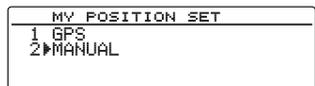
Viene visualizzata la schermata per la selezione del metodo di impostazione dei dati sulla posizione.



4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[2 MANUAL]**.

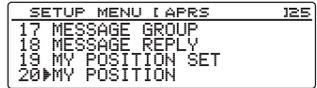
5 Premere **(BACK)**.

Verrà selezionato "2 MANUAL" e la schermata tornerà all'elenco del menu.



- 6 Ruotare la manopola DIAL, selezionare [20 MY POSITION], quindi premere .

Verrà visualizzata la schermata per l'impostazione dei dati relativi alla propria stazione.

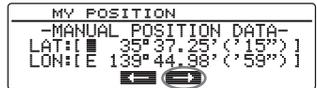


- 7 Premere .

Il cursore si sposterà alla voce latitudine.

- 8 Ruotare la manopola DIAL, selezionare la latitudine settentrionale (N) o la latitudine meridionale (S), quindi premere  .

Il cursore si sposterà alla voce di impostazione "gradi".



**Suggerimento** Premere   → Il cursore si sposterà a sinistra.

Premere   → Il cursore si sposterà a destra.

Il cursore si sposterà a destra (o a sinistra) ogni volta che viene premuto

 (o .

- 9 Ruotare la manopola DIAL, immettere i gradi, quindi premere  .

Il cursore si sposterà alla voce di impostazione "minuti".



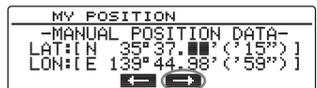
- 10 Ruotare la manopola DIAL, immettere i minuti, quindi premere  .

Il cursore si sposterà alla voce di impostazione "centesimi di minuto".



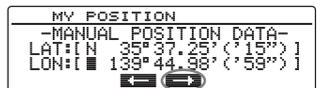
- 11 Ruotare la manopola DIAL, immettere il valore dei centesimi di minuto, quindi premere  .

Il cursore si sposterà alla voce longitudine.



- 12 Ruotare la manopola DIAL, selezionare la longitudine orientale (E) o la longitudine occidentale (W), quindi premere  .

Il cursore si sposterà alla voce di impostazione "gradi".



- 13 Immettere i gradi, i minuti e i centesimi di minuto seguendo la procedura indicata nei punti da 9 a 11.

- 14 Premere .

La latitudine e la longitudine verranno impostate.

- 15 Premere  per almeno un secondo.

Il display torna alla precedente schermata.

### Suggerimenti

- Per individuare la latitudine e la longitudine, utilizzare la mappa di WGS-84 (sistema di riferimento geodetico mondiale).
- In questo dispositivo, i dati relativi alla posizione vengono visualizzati utilizzando sia formati in secondi che in centesimi di minuto. Controllare ed inserire il metodo di visualizzazione della cartina da usare (secondo÷60×100=centesimo di minuto).

## Impostazione dell'identificativo di chiamata della propria stazione

Registrare l'identificativo di chiamata della propria stazione per trasmettere e ricevere messaggi e per trasmettere segnali radiofari in APRS. Immettere l'identificativo di chiamata come "JA1ZRL-9". "-9" nell'identificativo di chiamata si riferisce all'SSID (Secondary Station Identifier, Identificatore secondario di stazione). Sono disponibili 16 tipi di identificatori SSID, compreso uno senza SSID. In linea di massima, in APRS si utilizzano gli SSID riportati nella seguente tabella.

SSID	Spiegazione	SSID	Spiegazione
Nessuno	Stazioni fisse in grado di scambiare messaggi	-8	Stazioni mobili marittime, stazioni mobili terrestri
-1	Digipeater a banda intermedia stretta 1200 bps	-9	Uso di FTM-100DE, ecc. per applicazioni mobili
-2	digipeater 9600bps	-10	Stazione I-Gate, stazione di connessione Internet
-3	Digipeater a banda larga 1200 bps	-11	Mongolfiera, aereo, veicolo spaziale, ecc.
-4	Digipeater, stazione mobile, stazione meteorologica, ecc.	-12	Tracker unidirezionale (stazione non in grado di scambiare messaggi)
-5	Stazione operativa, ad esempio dispositivi cellulari (smartphone, ecc.)	-13	Stazione meteorologica
-6	Stazione operativa per comunicazioni satellitari, gestione eventi, ecc.	-14	Stazioni mobili su autocarri
-7	Uso di FT2DE, ecc. in terminali portatili	-15	Digipeater, stazione mobile, stazione meteorologica, ecc.

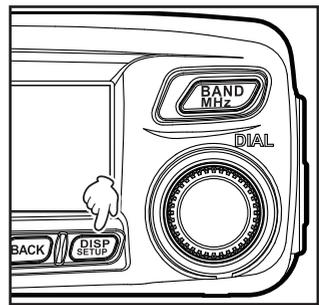
### Suggerimento

Per le informazioni aggiornate consultare il sito [://aprs.org/aprs11/SSIDs.txt](http://aprs.org/aprs11/SSIDs.txt).

### Attenzione

Utilizzare lo specifico identificativo di chiamata in APRS. Ricordarsi di impostare l'identificativo di chiamata la prima volta che si usa il dispositivo.

- 1 Premere **[DISP SETUP]** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **[DISP SETUP]**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.



- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[16 MY CALL SIGN (APRS)]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzato l'identificativo di chiamata correntemente impostato.



- 4 Premere **(DISP SETUP)**.

Il cursore si sposterà a sinistra dell'identificativo di chiamata.



- 5 Ruotare la manopola DIAL e selezionare il carattere.

**Suggerimento** Premere **(TXPO) [A/E]** → Consente di alternare lettere e numeri.

Premere **(VIM MW) [CLR]** → Consente di eliminare tutti i caratteri a destra del cursore.

Premere **(LX) [←]** → Consente di spostare il cursore a sinistra.

Premere **(RV) [→]** → Il cursore si sposterà a destra.

Premere **(SOLE) [X]** → Consente di eliminare tutti i caratteri a sinistra del cursore.

Per i dettagli fare riferimento a "Inserimento dei caratteri" (p. 20) nel manuale di funzionamento di base.



- 6 Premere **(RV) [→]**.

Il cursore si sposterà a destra.

- 7 Ripetere i punti 5 e 6 per immettere l'identificativo di chiamata.

È possibile immettere fino ad un massimo di 6 cifre per l'identificativo di chiamata.

### [se non si imposta il SSID]

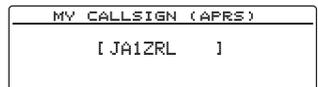
Per impostare il SSID, andare al punto 10.

- 8 Premere **(DISP SETUP)**.

L'identificativo di chiamata immesso verrà registrato.

- 9 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Il display torna alla precedente schermata.



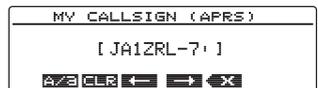
### [se si imposta il SSID]

- 10 Premere **(RV) [→]**.

Il cursore si sposterà alla voce SSID.



- 11 Ruotare la manopola DIAL e selezionare il SSID.



- 12 Premere **(DISP SETUP)**.

Il SSID e l'identificativo di chiamata immesso verranno registrati.

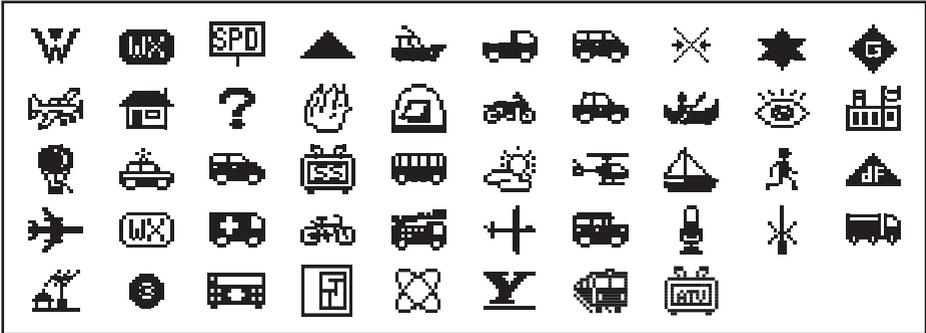
- 13 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Il display torna alla precedente schermata.

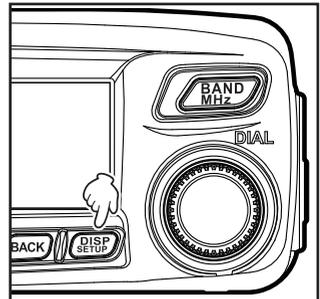


## Impostazione del simbolo per la propria stazione

È possibile impostare il simbolo della propria stazione quando si inviano dati da parte di APRS. È possibile selezionare uno dei 48 tipi di simboli in basso.



- 1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.



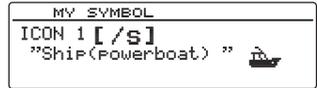
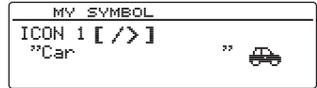
- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[21 MY SYMBOL]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Verrà visualizzata la schermata per la selezione del simbolo.



**Suggerimento** Alla spedizione dalla fabbrica, le seguenti combinazioni sono impostate in 4 modelli.

Modello	Code	Simbolo e nome
ICON 1	/>	Autovettura
ICON 2	/R	Camper
ICON 3	/-	QTH (VHF) abitazione
USER	YY	Radio Yaesu

- 4 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[ICON 1]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Il codice visualizzato tra le parentesi [ ] lampeggia.
- 5 Ruotare la manopola DIAL per visualizzare la combinazione di simboli e codici preferiti.
- 6 Premere **(DISP SETUP)**.  
Il simbolo viene confermato.
- 7 Ripetere i punti da 4 a 6 anche per l'impostazione di **[ICON 2]** e **[ICON 3]**.
- 8 Ruotare la manopola DIAL per selezionare il modello da utilizzare immediatamente tra quelli compresi tra **[ICON 1]** e **[ICON 3]**.
- 9 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.  
Il display torna alla precedente schermata.



### ● Impostazione dei simboli prescelti

Quando il simbolo desiderato non è disponibile, è possibile cambiare il codice ed impostare il proprio simbolo.

I due caratteri del codice si riferiscono ai seguenti contenuti.

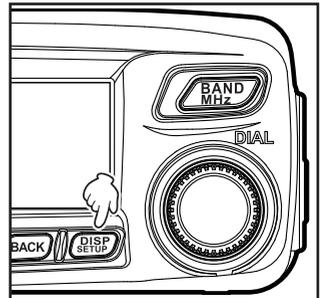
- Primo carattere: ID della tabella

Indica la classificazione del simbolo. È un codice usato per classificare i simboli in simboli base, simboli sostitutivi e simboli in sovrapposizione.

- Secondo carattere: carattere del simbolo

Indica il modello del simbolo. A ciascun modello vengono assegnati un numero e un simbolo.

- 1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.



- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[21 MY SYMBOL]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Verrà visualizzata la schermata per la selezione del simbolo.



- 4 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[USER]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

L'ID della tabella indicato tra le parentesi [ ] lampeggerà.



- 5 Ruotare la manopola DIAL per visualizzare l'ID della tabella target.

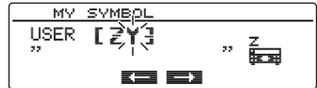


- 6 Premere **(QV)** **[←→]**.

Il carattere del simbolo indicato tra le parentesi [ ] lampeggerà.



- 7 Ruotare la manopola DIAL e visualizzare il simbolo target.



- 8 Premere **(DISP SETUP)**.

Il simbolo viene confermato.

- 9 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Il display torna alla precedente schermata.

### Suggerimento

Per la tabella aggiornata dei simboli, consultare i siti "<http://aprs.org/symbols/symbolsX.txt>" e "<http://aprs.org/symbols/symbolsnew.txt>".

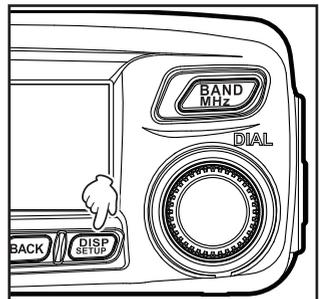
## Impostazione della velocità di trasmissione APRS

È possibile scegliere tra i due seguenti tipi di velocità di trasmissione APRS (velocità di comunicazione).

- 1200 bps: la funzione APRS può essere usata su packet AFSK da 1200 bps.
- 9600 bps: la funzione APRS può essere usata su packet GMSK da 9600 bps.

- 1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[9 DATA]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzato l'elenco del menu.



- 3** Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[2 DATA SPEED]**, quindi premere .

Verrà visualizzata la schermata per la selezione della velocità in baud.

```

SETUP MENU [DATA] ]
1 COM PORT SETTING
2▶DATA SPEED
3 DATA SQUELCH
    
```

- 4** Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[APRS]**, quindi premere .

La velocità in baud indicata tra le parentesi [ ] lampeggerà.

```

DATA SPEED
▶APRS:[ 1200 bps ]
DATA:[ 1200 bps ]
    
```

- 5** Ruotare la manopola DIAL per selezionare la velocità in baud.

La velocità in baud verrà commutata tra "1200 bps" e "9600 bps" quando viene ruotata la manopola DIAL.

**Suggerimenti**

- Valore predefinito in fabbrica: 1200 bps
- Al ricevimento di un messaggio, la velocità di trasmissione si adegua automaticamente a quella del segnale della stazione interlocutrice indipendentemente dal valore impostato.

- 6** Premere  per almeno un secondo.

La velocità di trasmissione viene impostata e il display torna alla schermata precedente.

**Altre impostazioni**

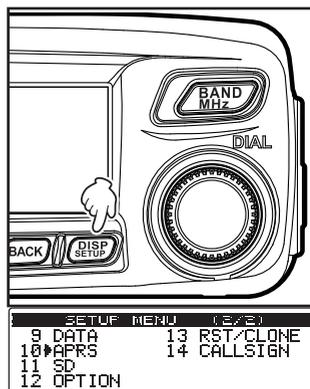
Oltre a queste, è anche possibile configurare altre impostazioni, come ad esempio la funzione di silenziamento per l'audio in ricezione della banda operativa APRS. Per i dettagli fare riferimento a "Uso del menu di impostazione di APRS" (☞ P.57).

## Avviamento della funzione APRS

### Attivazione della funzione APRS

Nella modalità APRS, le comunicazioni avvengono tramite il modem APRS integrato nella radio. Alla spedizione dalla fabbrica, il modem APRS viene disinserito. Prima di avviare la funzione APRS, inserire il relativo modem.

- 1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.



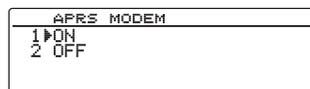
- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.

- 3 Ruotare la manopola DIAL, **[5 APRS MODEM]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.



- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare "1 ON".

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 2  
OFF



- 5 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

La funzione APRS verrà attivata e il display tornerà alla schermata precedente.

**Suggerimento** Verrà visualizzata l'icona che indica il metodo di trasmissione del radiofaro APRS.

- : Trasmissione automatica del radiofaro
- : Trasmissione automatica del radiofaro (radiofaro intelligente)
- : Trasmissione manuale del radiofaro

### Uniformazione della frequenza

La frequenza varia a seconda delle aree e dei paesi.

La frequenza può essere uniformata con i metodi descritti di seguito.

- 1 Ruotare **(BAND MHz)** per selezionare la banda di frequenza della banda operativa.

- 2 Ruotare la manopola DIAL e impostare la frequenza.

Premere **(BAND MHz)** per almeno un secondo, quindi ruotarlo per modificare la frequenza di 1 MHz alla volta.

Il valore della frequenza può anche essere immesso direttamente dalla tastiera del microfono inclusa.

Per i dettagli fare riferimento a "Sintonizzazione sulla frequenza" (☞ p. 37) nel manuale del funzionamento di base.

## Ricezione di radiofari APRS

Il segnale contenente la posizione della stazione radio, informazioni meteo, range di comunicazione, ecc., trasmesso in formato APRS, viene denominato "radiofaro", mentre la stazione radio che trasmette il radiofaro è denominata "stazione".

Il radiofaro ricevuto viene scaricato nella memoria della radio. È possibile memorizzare fino ad un massimo di 100 radiofari.

### ● Visualizzazione tramite la schermata a comparsa APRS

Verrà emesso un segnale acustico e verrà visualizzata la schermata a comparsa APRS per un intervallo fisso di tempo quando viene ricevuto un radiofaro sulla schermata di visualizzazione della frequenza.

Il contenuto visualizzato nella schermata a comparsa APRS e nella schermata dei dettagli "STATION LIST" spiegata in basso è essenzialmente lo stesso.



### ● Visualizzazione tramite la schermata dei dettagli "STATION LIST"

La schermata "STATION LIST" viene visualizzata quando viene premuto **[Gv]** per almeno un secondo nella schermata di visualizzazione della frequenza, quindi viene ruotata la manopola DIAL, viene selezionato **[APRS STATION LIST]** e viene infine premuto **[DISP]**.

Sul display si alternano la schermata "STATION LIST" e la schermata "MESSAGE LIST" ogni volta che viene premuto **[MSG]**.



### Suggerimenti

- È possibile alternare "2 HEADING UP" per visualizzare sempre la direzione verso cui punta la stazione nella parte superiore e "1 NORTH UP" per visualizzare sempre il nord nella parte superiore selezionando **[10 APRS]** → **[1 APRS COMPASS]** nel menu di impostazione.
- Il tempo di visualizzazione dei dati dettagliati può essere modificato selezionando **[10 APRS]** → **[7 APRS POP-UP]** nel menu di impostazione. È anche possibile disattivare la visualizzazione delle informazioni dettagliate alla ricezione di un radiofaro, impostando il tempo di visualizzazione su "OFF".
- I radiofari da scaricare nel dispositivo principale possono essere filtrati selezionando **[10 APRS]** → **[3 APRS FILTER]** nel menu di impostazione.
- Il volume audio in ricezione (radiofaro, voce, ecc.) della banda operativa di APRS può essere silenziato selezionando **[10 APRS]** → **[6 APRS MUTE]** nel menu di impostazione.
- È possibile impostare l'emissione di un segnale acustico di notifica quando viene ricevuto un radiofaro APRS impostando "3 RX BEACON" in **[10 APRS]** → **[8 APRS RINGER]** nel menu di impostazione su "ON". Il cicalino che si attiva alla ricezione di un radiofaro, può essere silenziato impostandolo su "OFF".

## Spiegazione della schermata del radiofaro APRS e funzionamento dei tasti

### ● Spiegazione della schermata "STATION LIST" e funzionamento dei tasti

I radiofari scaricati nel dispositivo possono essere visualizzati in un elenco. È quindi possibile selezionare un radiofaro dalla lista per controllarne il contenuto.

1 Premere **(GM)** per almeno un secondo.

Verrà visualizzata la schermata "LOG SELECT".

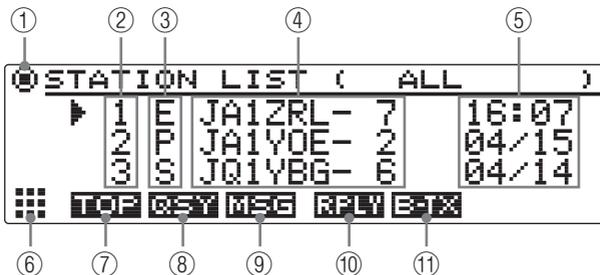
2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[APRS STATION LIST]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzata la schermata "STATION LIST".

Le stazioni vengono visualizzate partendo dai radiofari meno recenti fino all'ultimo ricevuto.

#### Suggerimenti

- L'elenco può essere visualizzato in ordine di tempo, identificativo di chiamata o distanza (☞ P.76).
- Le stazioni visualizzate nell'elenco possono essere filtrate per tipo di radiofaro (☞ P.58).
- Ruotare la manopola DIAL per scorrere l'elenco.
- Se si preme **(TXPO) [TOP]**, l'elenco torna all'inizio.



#### Spiegazione dei dati visualizzati

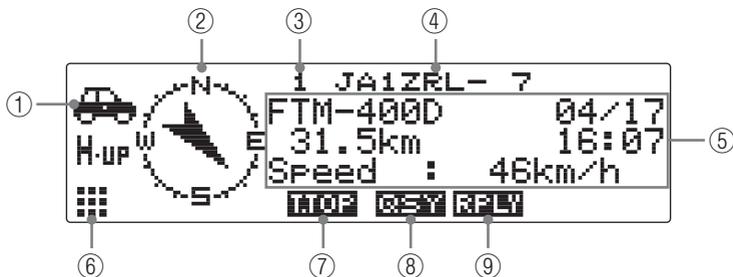
①	Icona della trasmissione automatica/manuale del radiofaro	<ul style="list-style-type: none"> <li>☉ Quando viene selezionata la trasmissione automatica</li> <li>○ Quando viene selezionato il radiofaro intelligente</li> <li>⊗ Quando viene selezionata la trasmissione manuale</li> </ul>
②	Numero	Visualizzato nell'ordine del radiofaro ricevuto più recentemente (max 100 stazioni).
③	Carattere	Visualizza il carattere dell'elenco delle stazioni. Per i dettagli vedere alla pagina successiva.
④	Nome stazione	Visualizza l'identificativo di chiamata del nome object/nome item del radiofaro ricevuto.
⑤	Ora o data	Visualizza l'ora (HH:MM) o la data (MM/GG). Dopo mezzanotte si passa dalla visualizzazione dell'ora a quella della data
⑥		Si passa alla visualizzazione della schermata del tasto di ingrandimento quando viene premuto <b>(M/M)</b> .
⑦	<b>[TOP]</b>	Il display passa a visualizzare la parte superiore dell'elenco stazioni quando viene premuto <b>(TXPO)</b> .
⑧	<b>[OSY]</b>	Quando viene selezionato <b>(V/M)</b> , i dati relativi alla frequenza, integrati nella stazione target possono essere impostati in una banda diversa da quella in cui opera APRS.
⑨	<b>[MSG]</b>	Quando viene premuto <b>(M)</b> , viene visualizzata la schermata "MESSAGE LIST".
⑩	<b>[RPLY]</b>	Quando viene premuto <b>(GM)</b> , viene visualizzata la schermata di modifica messaggi.
⑪	<b>[E-]</b>	Quando viene premuto <b>(SOL)</b> , il radiofaro APRS viene inviato.

3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare la stazione di cui visualizzare i dettagli, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Viene visualizzata la schermata delle informazioni dettagliate.

### ● Visualizzazione del contenuto di un radiofaro

Il contenuto del radiofaro viene visualizzato nella seguente schermata.



Spiegazione dei dati visualizzati		
①	<b>Simbolo</b>	Simbolo della stazione trasmittente Per i simboli in sovrapposizione, i caratteri vengono visualizzati sulla parte superiore sinistra.
②	<b>Bussola</b>	Visualizza la direzione della stazione trasmittente vista dalla propria stazione N-UP: il nord viene sempre visualizzato nella parte superiore. H-UP: la direzione verso cui si sta puntando viene sempre visualizzata nella parte superiore.
③	<b>Numero</b>	Numero di immissione nell'elenco delle stazioni
④	<b>Nome stazione</b>	Identificativo di chiamata o nome dell'oggetto o di riferimento di una stazione trasmittente
⑤	<b>Informazioni sulla stazione trasmittente</b>	Informazioni e commenti dalla stazione trasmittente
⑥		Si passa alla visualizzazione della schermata del tasto di ingrandimento quando viene premuto .
⑦		Quando viene premuto , la visualizzazione si sposta all'inizio dei dati.
⑧		Quando viene selezionato , i dati relativi alla frequenza, integrati nella stazione target possono essere impostati in una banda diversa da quella in cui opera APRS.
⑨		Quando viene premuto , viene visualizzata la schermata di modifica messaggi.

### Suggerimenti

- Quando viene acceso il dispositivo principale, la posizione e la distanza non saranno visualizzate se la schermata dettagliata viene visualizzata prima dell'acquisizione del GPS.
- È possibile scorrere i dati e i commenti della stazione trasmittente una riga per volta ruotando la manopola DIAL.

### ● Spiegazione dei caratteri dell'elenco stazioni

I 14 tipi di caratteri per l'elenco delle stazioni sono classificati come mostrato in basso.

```

① STATION LIST ( ALL )
  1 E JA1ZRL- 7 16:07
  2 P JA1YOE- 2 04/15
  3 S JQ1YBG- 6 04/14
  ☐ TOP ☐SY MSG ☐RPLW ☐BTX
  
```

Display	Spiegazione		Pagina
E	Mic-E	Viene visualizzato quando viene ricevuto il radiofaro di una stazione encoder microfono.	17
P	Position	Viene visualizzato quando viene ricevuto il radiofaro di una stazione fissa (FIXED) o di una stazione mobile (MOVING).	18, 20
p	Position	Viene visualizzato quando viene ricevuto il radiofaro di una stazione fissa (fixed) o di una stazione mobile (moving) (tipo compresso).	19, 20
W	Weather report	Viene visualizzato quando viene ricevuto il radiofaro di una stazione meteorologica.	21
w	Weather report	Viene visualizzato quando viene ricevuto il radiofaro di una stazione meteorologica (tipo compresso).	21
O	Object	Viene visualizzato quando viene ricevuto il radiofaro di una stazione object.	22
o	Object	Viene visualizzato quando viene ricevuto il radiofaro di una stazione object (tipo compresso).	22
I	Item	Viene visualizzato quando viene ricevuto il radiofaro di una stazione item.	22
i	Item	Viene visualizzato quando viene ricevuto il radiofaro di una stazione item (tipo compresso).	22
K	Killed Object/Item	Viene visualizzato quando viene ricevuta una stazione object o una stazione item che è stata eliminata.	22
k	Killed Object/Item	Viene visualizzato quando viene ricevuta una stazione object o una stazione item che è stata eliminata (tipo compresso).	22
S	Status	Viene visualizzato quando viene ricevuto il radiofaro di una stazione status.	23
G	Raw NMEA	Viene visualizzato quando viene ricevuto il radiofaro di una stazione dei dati RAW NMEA (GGA/GLL o GPRMC).	24
?	Altro	Viene visualizzato quando viene ricevuto un radiofaro che non può essere decifrato.	25
Emg	Viene visualizzato quando viene ricevuto un segnale di emergenza da una stazione Mic-E.		26

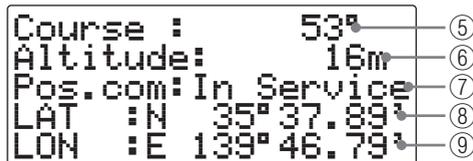
### Suggerimento

Quando viene acceso il dispositivo principale, la posizione e la distanza non saranno visualizzate se la schermata dettagliata viene visualizzata prima dell'acquisizione del GPS.

● Esempio di visualizzazione dei dati su un radiofaro per una stazione E (Mic-E)



↓ Turn the DIAL



↓ Turn the DIAL



①	<b>Distanza</b>	Visualizza la distanza dalla stazione interlocutrice.
②	<b>Data</b>	Visualizza la data (MM/GG) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
③	<b>Ora</b>	Visualizza l'ora (HH:MM) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
④	<b>Speed</b>	Viene visualizzata la velocità di spostamento della stazione interlocutrice.
⑤	<b>Direzione</b>	Viene visualizzata la direzione di spostamento della stazione interlocutrice.
⑥	<b>Altitude</b>	Viene visualizzata l'altitudine della stazione interlocutrice.
⑦	<b>Position comment</b>	Viene visualizzato il messaggio standard dalla stazione interlocutrice.
⑧	<b>Latitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con N (latitudine settentrionale) o S (latitudine meridionale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑨	<b>Longitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con E (longitudine orientale) o W (longitudine occidentale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑩	<b>Commenti</b>	Vengono visualizzati gli eventuali commenti trasmessi da una stazione interlocutrice.

● **Esempio di visualizzazione dei dati su un radiofaro per una stazione fissa P (Posizione)**

I seguenti dati verranno visualizzati alla ricezione di una stazione "FIXED" o di una stazione "fixed" o quando è selezionato l'elenco sulla schermata "STATION LIST" e viene premuto

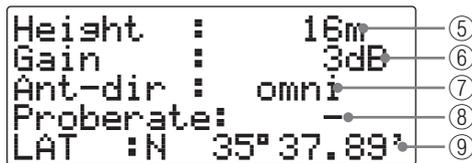
.

**Suggerimento**

La posizione può includere dati dettagliati denominati codice PHG. I dati a questo punto vengono visualizzati come mostrato in basso.



↓ Turn the DIAL



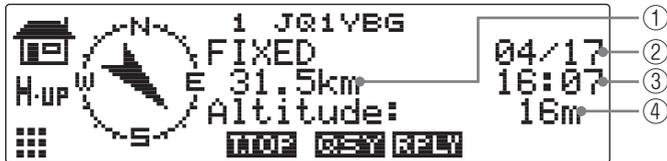
↓ Turn the DIAL



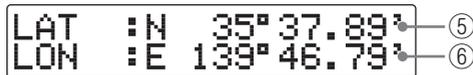
①	<b>Distanza</b>	Visualizza la distanza dalla stazione interlocutrice.
②	<b>Data</b>	Visualizza la data (MM/GG) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
③	<b>Ora</b>	Visualizza l'ora (HH:MM) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
④	<b>Potenza trasmissione</b>	Visualizza la potenza di trasmissione della stazione interlocutrice.
⑤	<b>Altezza dell'antenna dal suolo</b>	Visualizza l'altezza dell'antenna dal suolo.
⑥	<b>Guadagno antenna</b>	Visualizza il guadagno dell'antenna della stazione interlocutrice.
⑦	<b>Orientamento dell'antenna</b>	Visualizza l'orientamento dell'antenna della stazione interlocutrice.
⑧	<b>Numero di trasmissioni</b>	Visualizza il numero di trasmissioni della stazione interlocutrice.
⑨	<b>Latitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con N (latitudine settentrionale) o S (latitudine meridionale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑩	<b>Longitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con E (longitudine orientale) o W (longitudine occidentale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑪	<b>Commenti</b>	Vengono visualizzati gli eventuali commenti trasmessi da una stazione interlocutrice.

● Esempio di visualizzazione dei dati su un radiofaro per una stazione fissa P (Posizione)

I seguenti dati verranno visualizzati alla ricezione di una stazione "FIXED" o di una stazione "fixed" (tipo compresso\*) o quando è selezionato l'elenco sulla schermata "STATION LIST" e viene premuto **DISP SETUP**.



↓ Turn the DIAL



↓ Turn the DIAL



①	<b>Distanza</b>	Visualizza la distanza dalla stazione interlocutrice.
②	<b>Data</b>	Visualizza la data (MM/GG) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
③	<b>Ora</b>	Visualizza l'ora (HH:MM) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
④	<b>Altitude</b>	Viene visualizzata l'altitudine della stazione interlocutrice.
⑤	<b>Latitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con N (latitudine settentrionale) o S (latitudine meridionale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑥	<b>Longitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con E (longitudine orientale) o W (longitudine occidentale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑦	<b>Commenti</b>	Vengono visualizzati gli eventuali commenti trasmessi da una stazione interlocutrice.

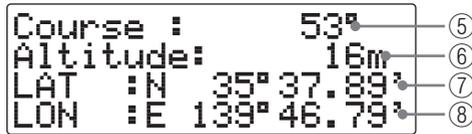
\*: Un radiofaro in cui parte dei dati è inviato in un formato compresso.

● Esempio di visualizzazione dei dati su un radiofaro per una stazione mobile P (Posizione)

I seguenti dati verranno visualizzati alla ricezione di una stazione "MOVING" o da una stazione "moving" (tipo compresso\*) o quando è selezionato l'elenco sulla schermata "STATION LIST" e viene premuto **(DISP SETUP)**.



↓ Turn the DIAL



↓ Turn the DIAL



①	<b>Distanza</b>	Visualizza la distanza dalla stazione interlocutrice.
②	<b>Data</b>	Visualizza la data (MM/GG) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
③	<b>Ora</b>	Visualizza l'ora (HH:MM) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
④	<b>Speed</b>	Viene visualizzata la velocità di spostamento della stazione interlocutrice.
⑤	<b>Direzione</b>	Viene visualizzata la direzione di spostamento della stazione interlocutrice.
⑥	<b>Altitude</b>	Viene visualizzata l'altitudine della stazione interlocutrice.
⑦	<b>Latitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con N (latitudine settentrionale) o S (latitudine meridionale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑧	<b>Longitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con E (longitudine orientale) o W (longitudine occidentale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑨	<b>Commenti</b>	Vengono visualizzati gli eventuali commenti trasmessi da una stazione interlocutrice.

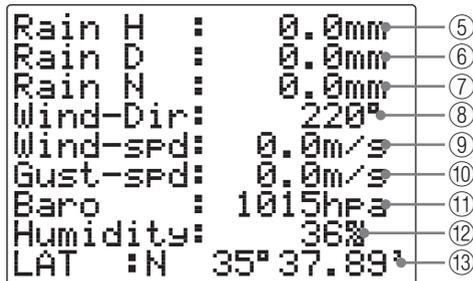
\*: Un radiofaro in cui parte dei dati è inviato in un formato compresso.

### ● Esempio di visualizzazione dei dati su un radiofaro per una stazione W (Weather report)

I seguenti dati verranno visualizzati alla ricezione di una stazione "WEATHER" o da una stazione "weather" (tipo compresso\*) o quando è selezionato l'elenco sulla schermata "STATION LIST" e viene premuto **QZSP**.



↓ Turn the DIAL



↓ Turn the DIAL



①	<b>Distanza</b>	Visualizza la distanza dalla stazione interlocutrice.
②	<b>Data</b>	Visualizza la data (MM/GG) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
③	<b>Ora</b>	Visualizza l'ora (HH:MM) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
④	<b>Temperatura</b>	Vengono visualizzate le informazioni relative alla temperatura
⑤	<b>Precipitazioni piovose (orarie)</b>	Vengono visualizzati i dati relativi alle precipitazioni piovose orarie.
⑥	<b>Precipitazioni piovose (giornaliere)</b>	Vengono visualizzati i dati relativi alle precipitazioni piovose giornaliere.
⑦	<b>Precipitazioni piovose (notturne)</b>	Vengono visualizzati i dati relativi alle precipitazioni piovose a partire da mezzanotte.
⑧	<b>Direzione del vento</b>	Vengono visualizzate le informazioni relative alla direzione del vento
⑨	<b>Velocità del vento</b>	Vengono visualizzate le informazioni relative alla velocità del vento
⑩	<b>Velocità massima del vento</b>	Vengono visualizzate le informazioni relative alla velocità massima del vento
⑪	<b>Pressione atmosferica</b>	Vengono visualizzate le informazioni relative alla pressione atmosferica
⑫	<b>Umidità</b>	Vengono visualizzate le informazioni relative all'umidità
⑬	<b>Latitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con N (latitudine settentrionale) o S (latitudine meridionale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑭	<b>Longitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con E (longitudine orientale) o W (longitudine occidentale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑮	<b>Commenti</b>	Vengono visualizzati gli eventuali commenti trasmessi da una stazione interlocutrice.

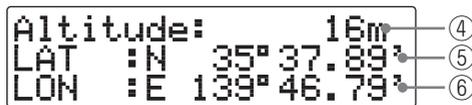
\*: Un radiofaro in cui parte dei dati è inviato in un formato compresso.

**Esempio di visualizzazione dei dati di un radiofaro trasmesso da una stazione Object o da una stazione Item**

I seguenti dati vengono visualizzati quando viene ricevuta una stazione OBJECT, stazione object (tipo compresso\*), stazione ITEM, stazione item (tipo compresso\*), stazione KILL OBJ, stazione kill obj (tipo compresso\*), stazione KILL ITEM o stazione kill item (tipo compresso\*) o quando l'elenco nella schermata "STATION LIST" viene selezionato e viene premuto .



↓ Turn the DIAL



↓ Turn the DIAL



①	<b>Distanza</b>	Visualizza la distanza dalla stazione interlocutrice.
②	<b>Data</b>	Visualizza la data (MM/GG) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
③	<b>Ora</b>	Visualizza l'ora (HH:MM) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
④	<b>Altitude</b>	Viene visualizzata l'altitudine della stazione interlocutrice.
⑤	<b>Latitudine</b>	La posizione della stazione interlocutrice viene visualizzata con N (latitudine settentrionale) o S (latitudine meridionale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑥	<b>Longitudine</b>	La posizione della stazione interlocutrice viene visualizzata con E (longitudine orientale) o W (longitudine occidentale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑦	<b>Commenti</b>	Vengono visualizzati gli eventuali commenti trasmessi da una stazione interlocutrice.

\*: Un radiofaro in cui parte dei dati è inviato in un formato compresso.

### ● Esempio di visualizzazione dei dati su un radiofaro per una stazione di stato S (Status)

Le seguenti informazioni verranno visualizzate alla ricezione di una stazione "STATUS" o quando è selezionato l'elenco sulla schermata "STATION LIST" e viene premuto .



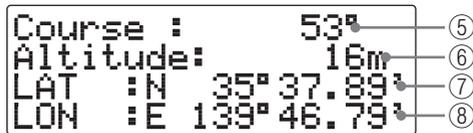
①	<b>Data</b>	Visualizza la data (MM/GG) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
②	<b>Ora</b>	Visualizza l'ora (HH:MM) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
③	<b>Commenti</b>	Vengono visualizzati gli eventuali commenti trasmessi da una stazione interlocutrice.

● Esempio di visualizzazione dei dati su un radiofaro per una stazione di dati RAW NMEA G (Raw NMEA)

I seguenti dati verranno visualizzati alla ricezione di una stazione dati "raw NMEA" (GGA/ GLL o GPRMC) o quando è selezionato l'elenco sulla schermata "STATION LIST" e viene premuto .



↓ Turn the DIAL



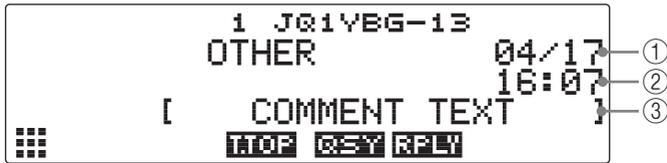
↓ Turn the DIAL



①	<b>Distanza</b>	Visualizza la distanza dalla stazione interlocutrice.
②	<b>Data</b>	Visualizza la data (MM/GG) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
③	<b>Ora</b>	Visualizza l'ora (HH:MM) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
④	<b>Speed</b>	Viene visualizzata la velocità di spostamento della stazione interlocutrice.
⑤	<b>Direzione</b>	Viene visualizzata la direzione di spostamento della stazione interlocutrice.
⑥	<b>Altitude</b>	Viene visualizzata l'altitudine della stazione interlocutrice.
⑦	<b>Latitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con N (latitudine settentrionale) o S (latitudine meridionale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑧	<b>Longitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con E (longitudine orientale) o W (longitudine occidentale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑨	<b>Commenti</b>	Vengono visualizzati gli eventuali commenti trasmessi da una stazione interlocutrice.

### ● Esempio di visualizzazione per dati packet non APRS ? (Other)

I seguenti dati verranno visualizzati alla ricezione di una stazione "OTHER" o quando è selezionato l'elenco sulla schermata "STATION LIST" e viene premuto .



①	<b>Data</b>	Visualizza la data (MM/GG) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
②	<b>Ora</b>	Visualizza l'ora (HH:MM) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
③	<b>Commenti</b>	Soltanto i dati packet non decodificabile vengono visualizzati così come sono.

### Suggerimento

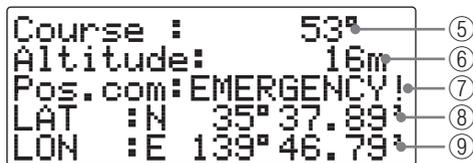
Altri tipi di packet non verranno visualizzati nell'elenco a meno che "7 OTHER" in **[10 APRS]** → **[3 APRS FILTER]** nel menu di impostazione sia impostato su ON (valore predefinito in fabbrica: OFF).

● Esempio di visualizzazione di dati di emergenza da una stazione encoder microfono Emg (Emergency)

Le seguenti informazioni vengono visualizzate al ricevimento di informazioni di emergenza trasmesse da una stazione Mic-E.



↓ Turn the DIAL



↓ Turn the DIAL

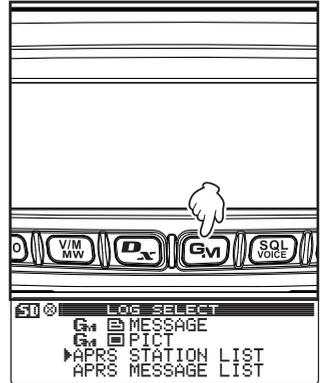


①	<b>Distanza</b>	Visualizza la distanza dalla stazione interlocutrice.
②	<b>Data</b>	Visualizza la data (MM/GG) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
③	<b>Ora</b>	Visualizza l'ora (HH:MM) in cui è stato ricevuto il radiofaro.
④	<b>Speed</b>	Viene visualizzata la velocità di spostamento della stazione interlocutrice.
⑤	<b>Direzione</b>	Viene visualizzata la direzione di spostamento della stazione interlocutrice.
⑥	<b>Altitude</b>	Viene visualizzata l'altitudine della stazione interlocutrice.
⑦	<b>Position comment</b>	Verrà visualizzato "EMERGENCY!" (Emergenza) accompagnato da 12 segnali acustici del cicalino.
⑧	<b>Latitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con N (latitudine settentrionale) o S (latitudine meridionale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑨	<b>Longitudine</b>	La posizione corrente della stazione interlocutrice viene visualizzata con E (longitudine orientale) o W (longitudine occidentale). (DD gradi MM.MM minuti o DD gradi MM minuti SS secondi)
⑩	<b>Commenti</b>	Vengono visualizzati gli eventuali commenti trasmessi da una stazione interlocutrice.

## Visualizzazione delle informazioni del radiofaro mediante i dati packet (visualizzazione dati grezzi)

I radiofari ricevuti possono essere visualizzati nel formato dati packet prima di essere decodificati.

- 1 Premere **[GM]** nella schermata di visualizzazione della frequenza per almeno un secondo. Verrà visualizzata la schermata "LOG SELECT".



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[APRS STATION LIST]**, quindi premere **[DISP SETUP]**. Verrà visualizzata la schermata "STATION LIST".
- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare la stazione di cui visualizzare i dettagli, quindi premere **[DISP SETUP]**. Viene visualizzata la schermata delle informazioni dettagliate.



- 4 Premere **[A/B BW]**. Si passa al tasto di ingrandimento.



- 5 Premere **[SQL VOICE]**. La visualizzazione delle informazioni cambia.



- Suggerimenti**
- Ruotare la manopola DIAL per scorrere il display.
  - Quando viene premuto **[TOP]**, il display si sposta alla parte superiore della visualizzazione dei dati del packet.

- 6 Premere **[BACK]**. Il display tornerà alla schermata delle informazioni dettagliate.

### Suggerimento

Alla ricezione di un radiofaro Header terzo (radiofaro proveniente da I-Gate e da altri), vengono visualizzate le informazioni base comprese nel testo del radiofaro al posto delle informazioni ottenute dal segnale packet AX.25.

## Comode funzioni

È possibile programmare l'attivazione di uno speciale cicalino di notifica alla ricezione di un radiofaro da una stazione APRS o da una stazione entro una distanza specifica.

### ● Notifica della ricezione di un radiofaro proveniente da una stazione specificata (cicalino dell'identificativo di chiamata)

Registrare l'identificativo di chiamata in [10 APRS] → [9 APRS RINGER (CALL)] e impostare il cicalino ON/OFF in [8 APRS RINGER] → [6 CALL RINGER].

Registrando l'identificativo di chiamata di una stazione APRS che si desidera controllare, il cicalino si attiva alla ricezione di un radiofaro da tale stazione.

È possibile registrare fino ad 8 stazioni.

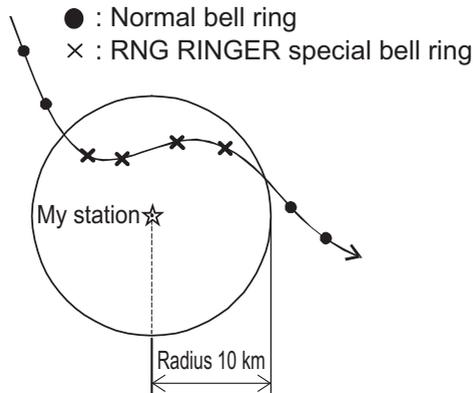
### ● Verifica della presenza di altre stazioni entro il raggio specificato (cicalino raggio)

Il raggio entro il quale eseguire il controllo e il cicalino possono essere impostati su ON/OFF in [10 APRS] → [8 APRS RINGER] → [7 RANGE RINGER].

Uno speciale cicalino si attiva quando una stazione APRS, che fa parte della lista delle stazioni, si porta all'interno del raggio impostato.

Uno speciale cicalino viene anche emesso alla ricezione di un radiofaro da una stazione APRS che si trovi entro tale raggio.

Il raggio di controllo può essere impostato come una distanza compresa tra 1 e 100 km a partire dalla propria stazione. Il cicalino del raggio viene disattivato quando si imposta una distanza pari a 0 km.



### Suggerimento

Il cicalino dell'identificativo di chiamata si attiva quando, con i cicalini dell'identificativo di chiamata e del raggio contemporaneamente attivati, si rileva una stazione interlocutrice che soddisfa entrambe le condizioni (la funzione del cicalino dell'identificativo di chiamata ha la precedenza).

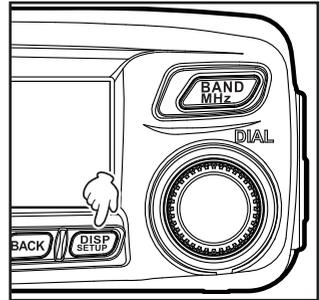
## Ordinamento della lista delle stazioni

### Ordinamento di una lista

La lista delle stazioni può essere organizzata in vari ordini di visualizzazione.

#### ● Impostazione della condizione di ordinamento

- 1 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **DISP SETUP**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP MENU (2/3)	
9 DATA	13 RST/CLONE
10▶APRS	14 CALLSIGN
11 SD	
12 OPTION	

- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[24 SORT FILTER]**, quindi premere **DISP SETUP**.

SETUP MENU (APRS) 125	
22 POSITION COMMENT	
23 SmartBeaconing	
24▶SORT FILTER	
25 VOICE ALERT	

- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 SORT]**.
- 5 Premere **DISP SETUP** e selezionare la condizione per l'ordinamento dell'elenco.

SORT FILTER	
1▶SORT	: TIME
2 FILTER	: ALL

La condizione di ordinamento si alternerà tra "TIME", "CALL SIGN" e "DISTANCE" ogni volta che viene premuto **DISP SETUP**.

"TIME": ordina l'elenco a partire dal più recente radiofaro ricevuto.

"CALLSIGN": ordina l'elenco in base all'ordine crescente degli identificativi di chiamata.

"DISTANCE": ordina l'elenco partendo dalla stazione più vicina alla propria.

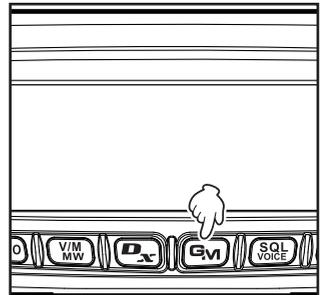
**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: TIME

- 6 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo.

Le condizioni di ordinamento vengono impostate e il display ritorna alla schermata precedente.

● **Ordinamento**

- 1 Premere **[Gv]** nella schermata di visualizzazione della frequenza per almeno un secondo.  
Verrà visualizzata la schermata "LOG SELECT".



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[APRS STATION LIST]**, quindi premere **[DISP SETUP]**.  
Verrà visualizzata la schermata "STATION LIST".



- 3 Premere **[A/B DW]**.  
Si passa al tasto di ingrandimento.



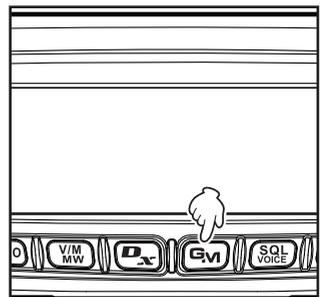
- 4 Premere **[V/M MW]**.  
L'ordine di visualizzazione verrà modificato in base alle condizioni impostate.



■ **Filtraggio della lista**

È possibile selezionare il tipo di radiofari da visualizzare nella lista delle stazioni.

- 1 Premere **[Gv]** nella schermata di visualizzazione della frequenza per almeno un secondo.  
Verrà visualizzata la schermata "LOG SELECT".



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[APRS STATION LIST]**, quindi premere **[DISP SETUP]**.  
Verrà visualizzata la schermata "STATION LIST".



- 3 Premere **[A/B DW]**.  
Si passa al tasto di ingrandimento.



4 Premere **TXPO** **[FILT]**.

```
STATION LIST ( ALL )
 1 E JA1ZRL- 7 16:07
 2 P JA1VOE- 2 04/15
 3 S JQ1YBG- 6 04/14
[[ [FILT] SORT REXY DEL ECRN
```

5 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[2 FILTER]**.

```
SORT FILTER
1 SORT : TIME
2▶FILTER : ALL
```

6 Premere **DISP SETUP** e selezionare la condizione per restringere l'elenco.

La condizione per restringere l'elenco cambia ogni volta che viene premuto **DISP SETUP**. È possibile scegliere tra i seguenti commenti di posizione.

<b>ALL</b>	Visualizzazione di tutti i radiofari ricevuti.
<b>MOBILE</b>	Visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni mobili.
<b>FREQUENZA</b>	Visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni con dati relativi alla frequenza.
<b>OBJECT/ITEM</b>	Visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni Object/Item.
<b>DIGIPEATER</b>	visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni digipeater.
<b>VoIP</b>	Visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni VOIP come stazioni WIRES.
<b>WEATHER</b>	visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni meteorologiche.
<b>YAESU</b>	Visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni che utilizzano ricetrasmittitori Yaesu wireless.
<b>OTHER PACKET</b>	Visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni RAW NMEA e stazioni "status" e delle informazioni packet che non è stato possibile analizzare (formato diverso da APRS). Impostare "7 OTHER" su ON in <b>[10 APRS]</b> → <b>[3 APRS FILTER]</b> nel menu di impostazione per visualizzare i packet diversi da APRS che non è stato possibile analizzare.
<b>CALL RINGER</b>	Sono visualizzate solo le stazioni i cui identificativi di chiamata vengono impostati utilizzando le opzioni <b>[10 APRS]</b> → <b>[9 APRS RINGER (CALL)]</b> nel menu di impostazione.
<b>RANGE RINGER</b>	Sono visualizzate solo le stazioni prossime alla distanza impostata mediante <b>[10 APRS]</b> → <b>[8 APRS RINGER]</b> nel menu di impostazione.
<b>1200 bps</b>	Visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni con l'uso di packet da 1200 bps (A12).
<b>9600 bps</b>	Visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni con l'uso di packet da 9600 bps (A96).

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: ALL

7 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo.

Le condizioni di ordinamento vengono impostate e il display ritorna alla schermata "STATION LIST".

8 Premere **V/M MW** **[SORT]**.

Solo le stazioni che soddisfano le condizioni impostate vengono visualizzate nell'elenco.



### ● Cancellazione di tutte le informazioni dalla lista delle stazioni

Tutte le informazioni memorizzate possono essere eliminate in blocco.

- 1 Visualizzare la schermata "STATION LIST" o la schermata dei dettagli del radiofaro.



- 2 Premere  . Si passa al tasto di ingrandimento.



- 3 Premere   per almeno un secondo. Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione.



- 4 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[OK?]**, quindi premere . Il display tornerà alla schermata "STATION LIST" al termine dell'eliminazione.



**Suggerimento** Per interrompere l'eliminazione selezionare **[Cancel]** e premere .

## Trasmissione di radiofari APRS

È possibile trasmettere le informazioni della propria stazione nel dispositivo sotto forma di un radiofaro.

### Trasmissione manuale dei radiofari APRS

Se necessario, è possibile trasmettere manualmente i radiofari.

#### ● Trasmissione dalla schermata "STATION LIST"

1 Visualizzare la schermata "STATION LIST".



2 Premere .

Il girofaro APRS viene trasmesso.



#### ● Trasmissione dalla schermata dei dettagli del radiofaro

1 Visualizzare la schermata dei dettagli del radiofaro.



2 Premere .

Si passa al tasto di ingrandimento.



3 Premere .

Il girofaro APRS viene trasmesso.



#### Suggerimento

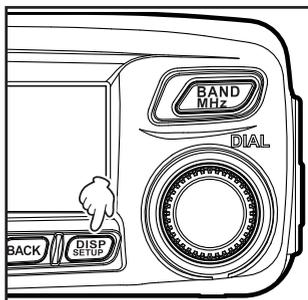
Si attiverà un segnale acustico alla ricezione di un radiofaro della propria stazione ritrasceso da digipeater.

### Trasmissione automatica dei radiofari APRS

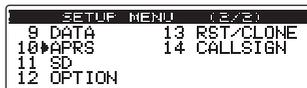
Un radiofaro APRS può essere trasmesso automaticamente ad un intervallo fisso.

1 Premere per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.



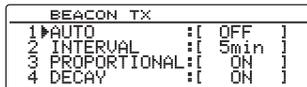
- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere . Verrà visualizzato l'elenco del menu.



- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[14 BEACON TX]**, quindi premere .

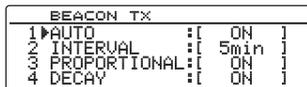


- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 AUTO]**.



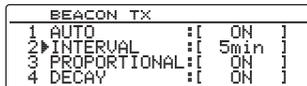
- 5 Premere  e selezionare ON.

- Suggerimenti**
- Valore di spedizione dalla fabbrica: OFF
  - La condizione di ordinamento si alternerà tra ON, OFF e SMART ogni volta che viene premuto .



- 6 Premere  per almeno un secondo. Il display tornerà alla schermata precedente e la trasmissione automatica del radiofaro avrà inizio.

- Suggerimenti**
- Verrà visualizzata l'icona "☐" indicante il metodo di trasmissione automatica del radiofaro.
  - L'icona "☐" verrà visualizzata quando SmartBeaconing™ è attivo.



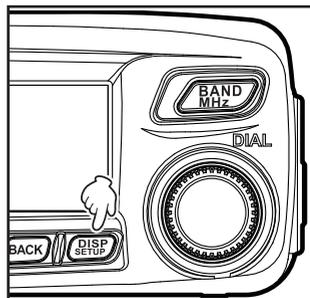
### Suggerimenti

- Verrà inviato un radiofaro conformemente a tutte le impostazioni diverse da "1 AUTO" in **[10 APRS]** → **[14 BEACON TX]** nel menu di impostazione.
- È possibile modificare il tempo di ritardo della trasmissione dei dati mediante le opzioni **[10 APRS]** → **[10 APRS TX DELAY]** nel menu di impostazione.

## Impostazione dell'intervallo di trasmissione automatica dei radiofari APRS

È possibile impostare l'intervallo tra le successive trasmissioni del radiofaro APRS.

- 1 Premere  per almeno un secondo. Viene visualizzato il menu di impostazione.



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere . Verrà visualizzato l'elenco del menu.



- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare [14 BEACON TX], quindi premere .

```

SETUP MENU (APRS) 12E
13 BEACON STATUS TEXT
14▶BEACON TX
15 DIGI PATH SELECT
16 MY CALLSIGN (APRS)
    
```

- 4 Ruotare la manopola DIAL, selezionare [2 INTERVAL], quindi premere .

```

BEACON TX
1 AUTO      :[ ON ]
2▶INTERVAL  :[ 5min ]
3 PROPORTIONAL:[ ON ]
4 DECAY     :[ ON ]
    
```

Verrà visualizzata la schermata per l'impostazione dell'intervallo di trasmissione.

- 5 Ruotare la manopola DIAL e selezionare l'intervallo di trasmissione.

L'intervallo di trasmissione può essere selezionato tra i seguenti:

30 sec/1 min/2 min/3 min/5 min/10 min/15 min/20 min/30 min/60 min

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 5 min

- 6 Premere  per almeno un secondo

L'intervallo per la trasmissione automatica del radiofaro APRS verrà impostato e il display tornerà alla schermata precedente.

**Attenzione** Per impostazione predefinita, DECAY (una funzione per prolungare automaticamente il tempo di trasmissione quando fisso) è impostata su ON. Se si opera sempre da fermi, disinserire l'impostazione DECAY se non si vuole prolungare l'intervallo di trasmissione. L'intervallo di trasmissione non sarà più influenzato dalla condizione stazionaria.

## Uso di SmartBeaconing™

La funzione SmartBeaconing™ trasmette efficacemente un radiofaro con la posizione della propria stazione e contenente dati quali, velocità di spostamento e direzione di avanzamento ricavati da un'antenna GPS.

Questa funzione APRS supporta la trasmissione automatica dei radiofari mediante SmartBeaconing™. La funzione SmartBeaconing™ sulla radio prevede tre diversi parametri di funzionamento (TYPE 1 - TYPE 3).

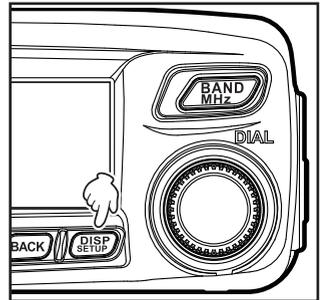
L'impostazione di SmartBeaconing™ presuppone che il dispositivo venga usato per applicazioni mobili urbane e in aree residenziali. Di norma, si consiglia di usare TYPE 1, che è anche l'impostazione predefinita di fabbrica. Tuttavia, quando si usa la funzione SmartBeaconing™ su strade isolate, come ad esempio i passi montuosi, è possibile che più radiofari vengano convertiti in un breve lasso di tempo con il rischio di congestione della frequenza.

In fase di verifica delle operazioni in un successivo momento, è possibile selezionare i parametri TYPE 2 e TYPE 3 e regolarli in modo da variare il metodo di trasmissione dei radiofari a seconda della situazione. Per garantire la corretta trasmissione dei radiofari, impostare i parametri di SmartBeaconing™ e le impostazioni di DIGI PATH in modo da evitare di congestionare la frequenza.

### Attenzione

La funzione SmartBeaconing™ può essere usata soltanto quando l'opzione [10 APRS] → [19 MY POSITION SET] nel menu di impostazione è impostata su "1 GPS".

- 1 Premere **[DISP SETUP]** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **[DISP SETUP]**.

Verrà visualizzato l'elenco del menu.



- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[23 SmartBeaconing]**, quindi premere **[DISP SETUP]**.

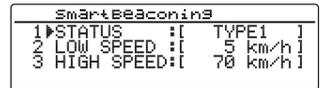


- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 STATUS]**.

- 5 Premere **[DISP SETUP]** e selezionare **[TYPE 1]**.

Ogni volta che si preme **[DISP SETUP]**, l'impostazione viene commutata tra OFF, TYPE 1, TYPE 2 e TYPE 3.

**Suggerimento** Quando sono selezionati i parametri TYPE 1, TYPE 2 o TYPE 3, le impostazioni da **[2 LOW SPEED]** a **[8 TURN TIME]** sono abilitate.



- 6 Premere **[BACK]**.

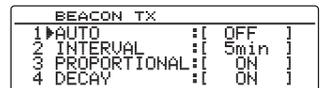
- 7 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[14 BEACON TX]**, quindi premere **[DISP SETUP]**.



- 8 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 AUTO]**.

- 9 Premere **[DISP SETUP]** e selezionare SMART.

La condizione di ordinamento si alternerà tra ON, OFF e SMART ogni volta che viene premuto **[DISP SETUP]**.



- 10 Premere **[DISP SETUP]** per almeno un secondo.

Il display torna alla precedente schermata.

Verrà visualizzata l'icona "O" e SmartBeaconing™ verrà impostato.

### Suggerimenti

- I parametri predefiniti TYPE 1 - TYPE 3 sono uguali alla spedizione dalla fabbrica. Se si usa SmartBeaconing™ con un'impostazione diversa, selezionare "TYPE 2" o "TYPE 3" al punto 4 e quindi modificare l'impostazione dei parametri **[2 LOW SPEED]** - **[8 TURN TIME]**.
- Quando SmartBeaconing™ è attivo, tutte le impostazioni "2 INTERVAL", "3 PROPORTIONAL", "4 DECAY", "5 LOW SPEED" e "6 RATE LIMIT" in **[10 APRS]** → **[14 BEACON TX]** nel menu di impostazione sono disabilitate.

\*SmartBeaconing™ è una funzione fornita da HamHUD Nichetronix.

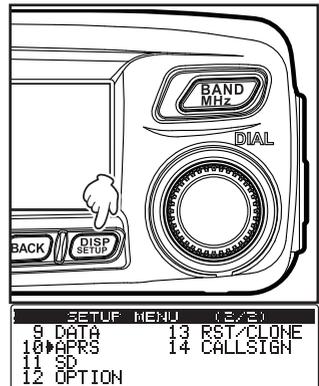
## Inserimento di testi di stato in un radiofaro

Commenti di stato possono essere allegati ai radiofari della propria stazione come testo di stato. È possibile registrare 5 tipi di testo contenenti un massimo di 50 caratteri compresi i dati integrati.

### Attenzione

Se si inserisce un testo lungo, superiore a 21, 29 o 43 caratteri, è possibile che su alcuni modelli di radio questo non possa essere visualizzato. Anche il tempo di ciascuna trasmissione dei radiofari si allungherà, prolungando così il periodo di occupazione della frequenza e contribuendo quindi alla sua congestione. Ridurre quanto più possibile la lunghezza del testo.

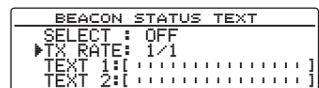
- 1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.



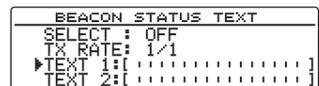
- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[13 BEACON STATUS TEXT]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.



- 4 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[TX RATE]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Con TX RATE è possibile impostare la frequenza per l'invio di un testo di stato quando si inviano radiofari APRS.

- 5 Ruotare la manopola DIAL, selezionare il TX RATE, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Selezionare il TX rate tra 1/1 (ogni volta) e 1/8 (ogni otto volte) e tra 1/2 (FREQ)e 1/8 (FREQ).

- 6 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[TEXT 1]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Viene visualizzata la schermata per la scelta dei dati da integrare nel testo di stato.



NESSUNO:

Nel testo di stato non verrà integrato nulla.

FREQUENZA:

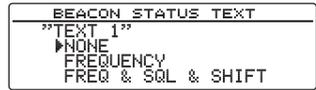
La frequenza sulla banda opposta a quella utilizzata per la funzione APRS verrà automaticamente inserita nel testo di stato.

FREQ & SQL & SHIFT:

La frequenza sulla banda opposta a quella utilizzata per la funzione APRS e dati quali, squelch codificato a toni, shift, ecc. vengono automaticamente inseriti nel testo di stato.

- 7 Selezionare [NONE], [FREQUENCY] o [FREQ & SQL & SHIFT], quindi premere .

Viene visualizzata la schermata della tastiera



- 8 Ruotare la manopola DIAL e immettere i caratteri

**Suggerimento** È possibile immettere numeri e simboli.

Premere   → Alterna lettere, numeri e simboli.

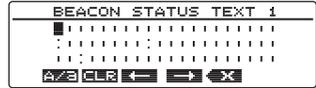
Premere   → Consente di eliminare tutti i caratteri a destra del cursore.

Premere  → Consente di spostare il cursore a sinistra.

Premere  → Il cursore si sposterà a destra.

Premere   → Consente di eliminare tutti i caratteri a sinistra del cursore.

Per i dettagli fare riferimento a "Inserimento dei caratteri" (  P. 20) nel manuale del funzionamento di base.



- 9 Premere .

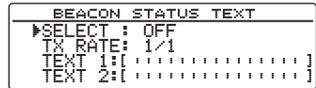
**Suggerimento** Ripetere i punti da 6 a 9 per continuare ad inserire i TESTI da 2 a 5.

- 10 Ruotare la manopola DIAL e selezionare [SELECT].

- 11 Premere .

Il numero del testo di stato viene commutato tra "OFF" e "TEXT 1" fino a "TEXT 5" ogni volta che si preme il tasto .

**Suggerimenti** • Selezionare "OFF" se non si desidera allegare alcun testo di stato.  
• Valore di spedizione dalla fabbrica: OFF



- 12 Premere  per almeno un secondo.

Il testo di stato viene registrato e il display torna alla schermata precedente.

Il testo di stato viene quindi allegato al radiofaro e trasmesso.

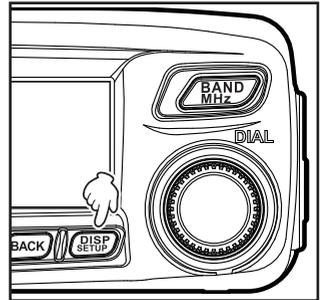
**Suggerimento**

La frequenza con la quale si allega il testo di stato durante la trasmissione di un radiofaro APRS può essere impostata in [10 APRS] → [13 BEACON STATUS TEXT] → [TX RATE] nel menu di impostazione.

## Selezione di un commento di posizione

È possibile selezionare un commento di posizione (messaggio standard) da inserire nel radiofaro della propria stazione.

- 1 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **DISP SETUP**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.



- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[22 POSITION COMMENT]**, quindi premere **DISP SETUP**.  
Viene visualizzata la schermata per la selezione del commento di posizione.



- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare il commento di **posizione**.  
È possibile scegliere tra i seguenti commenti di posizione.



"1 Off Duty" "2 En Route" "3 In Service"

"4 Returning" "5 Committed" "6 Special" "7 Priority" "8 Custom0" - "14 Custom6"

"15 Emergency!"

**Attenzione**

Se si seleziona "15 Emergency!" (Emergenza!) verrà visualizzata la schermata di conferma. Selezionare Cancel, quindi premere **DISP SETUP**.

- 5 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo  
Il commento di posizione verrà registrato e il display tornerà alla schermata precedente.



Non selezionare mai "Emergency!", se non in caso di effettiva emergenza, ad esempio per incidenti, disastri, ecc.

Qualora si invii per errore un messaggio di emergenza, selezionare un commento di posizione diverso da "Emergency!" ed inviare un altro packet. Non spegnere la radio.

## Impostazione del percorso digipeater

Un digipeater è una stazione che ritrasmette packet come ad esempio i radiofari. È possibile scegliere i seguenti 2 tipi di percorsi del digipeater da utilizzare sul dispositivo.

Percorso	Numero di operazioni di ritrasmissione	Indirizzo	Format
OFF	0	–	–
WIDE 1-1	1	Configurato (i parametri non possono essere modificati)	Formato New-Paradigm*
WIDE 1-1, WIDE 2-1	2	Configurato (i parametri non possono essere modificati)	Formato New-Paradigm*

Se si seleziona “WIDE 1-1, WIDE 2-1”, il radiofaro viene inizialmente ritrasmesso alla prima stazione digipeater specificata in WIDE 1-1, quindi viene ritrasmesso alla seconda stazione digipeater specificata in WIDE 2-1.

Dal 2015 si consiglia di operare le stazioni digipeater utilizzate da APRS nel formato New-Paradigm\*. Poiché il numero di stazioni che supportano digipeater è maggioritario, l'impostazione predefinita in fabbrica per questa radio è quindi “WIDE 1-1, WIDE 2-1”, presupponendo che una stazione digipeater operi con il metodo New-Paradigm. Si consiglia di usare il ricetrasmittitore senza modificare questa impostazione.

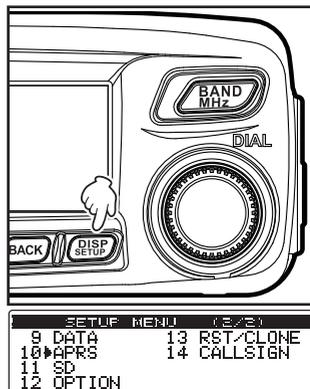
Quando si usano altri metodi di ritrasmissione, selezionare un parametro da PATH 1 a PATH 4, FULL 1 o FULL 2, e inserire l'indirizzo del digipeater impiegato per tale percorso.

\* Per la descrizione del formato New-Paradigm consultare il seguente sito web.  
<http://aprs.org/fix14439.html>

### Attenzione

In caso di impostazione di un eccessivo numero di ritrasmissioni, la stessa stazione ritrasmette più radiofari con conseguente congestione tra i diversi canali.

- 1 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **DISP SETUP**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.

- 3** Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[15 DIGI PATH SELECT]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Viene visualizzata la schermata per la selezione del percorso digipeater.

```

SETUP MENU (APRS) 125
13 BEACON STATUS TEXT
14 BEACON TX
15▶DIGI PATH SELECT
16 MW CALLSIGN (APRS)
    
```

- 4** Ruotare la manopola DIAL e selezionare il percorso del digipeater.

**Suggerimento** Il packet non viene ritrasmesso se è selezionato "1 OFF".

```

DIGI PATH SELECT
1 OFF
2▶WIDE1-1
3 WIDE1-1,WIDE2-1
    
```

- 5** Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Il percorso del digipeater verrà impostato e il display tornerà alla schermata precedente.

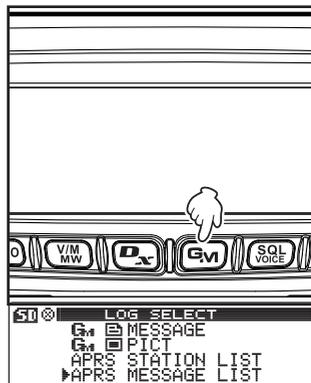
# Trasmissione e ricezione di messaggi APRS

È possibile inviare e ricevere messaggi di testo separatamente dai radiofari in APRS.  
È possibile rispondere ai messaggi ricevuti e selezionare i messaggi standard memorizzati da inviare come risposte.  
È possibile salvare fino a 100 messaggi inviati e ricevuti in una lista comune nella memoria.

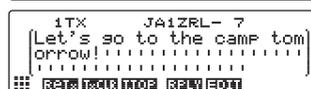
## Controllo dei messaggi

I messaggi inviati e ricevuti possono essere visualizzati sotto forma di elenco. È quindi possibile selezionare un messaggio dalla lista per controllarne il contenuto.

- 1 Premere **(Gv)** nella schermata di visualizzazione della frequenza per almeno un secondo.  
Verrà visualizzata la schermata "LOG SELECT".

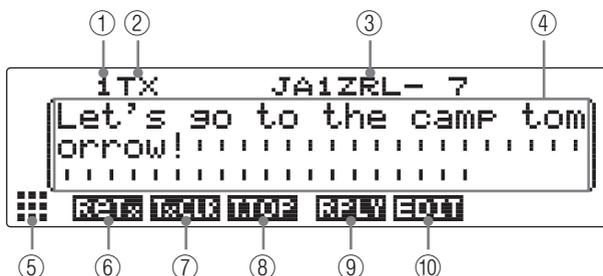


- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[APRS MESSAGE LIST]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Verrà visualizzata la schermata "MESSAGE LIST".
- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare il messaggio da visualizzare, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Verrà visualizzata la schermata delle informazioni dettagliate sul messaggio.



## Visualizzazione del contenuto dei messaggi

Il contenuto dei messaggi viene visualizzato come indicato nella seguente schermata.



Spiegazione dei dati visualizzati		
①	<b>Numero</b>	Numero progressivo nella lista dei messaggi
②	<b>Trasmissione e ricezione</b>	Indica se il messaggio è stato inviato o ricevuto
③	<b>Nome stazione</b>	Identificativo di chiamata o nome dell'oggetto o di riferimento di una stazione trasmittente
④	<b>Text</b>	Testo principale del messaggio
⑤		Si passa alla visualizzazione della schermata del tasto di ingrandimento quando viene premuto $\left(\frac{A/B}{DW}\right)$ .
⑥	<b>RET</b>	Quando viene premuto $\left(\frac{TXPO}{\text{TXPO}}$ , i messaggi TX OUT (quelli senza ricevuta ACK) verranno rinviati.
⑦	<b>TX CLR</b>	Quando viene premuto $\left(\frac{VIM}{MW}\right)$ , l'operazione di rinvio messaggio viene annullata (cfr. P.47).
⑧	<b>TOP</b>	Quando viene premuto $\left(\frac{P}{\text{P}}$ , la visualizzazione si sposta alla parte superiore del messaggio.
⑨	<b>RPLY</b>	Quando viene premuto $\left(\frac{RM}{\text{RM}}$ , viene visualizzata la schermata per la creazione del messaggio di risposta.
⑩	<b>EDIT</b>	Quando viene premuto $\left(\frac{SQL}{\text{SQL VOICE}}\right)$ , viene visualizzata la schermata di immissione del messaggio.

### Suggerimenti

- Per i messaggi trasmessi, le informazioni su DIGI (primo) e DIG (ultimo) non vengono visualizzate (viene visualizzato -) perché le informazioni del digipeater non sono salvate.
- $\left(\frac{DISP}{\text{DISP}}$  È possibile visualizzare un messaggio diverso evidenziando "LIST" nella parte superiore destra del display quando si ruota la manopola DIAL.



## Trasmissione di messaggi APRS

Un testo contenente un massimo di 67 caratteri può essere trasmesso come messaggio APRS con questo dispositivo. Si possono usare numeri e simboli.

### Creazione ed invio di un nuovo messaggio

- 1 Visualizzare la schermata "MESSAGE LIST".
- 2 Premere **(SQL VOICE)** **[EDIT]**.  
Verrà visualizzata la schermata per l'immissione del messaggio e il tempo dell'identificativo di chiamata.



- 3 Premere **(Dx)** **[←]**.  
Il cursore si sposta alla voce per l'immissione dell'identificativo di chiamata della stazione interlocutrice a cui si desidera trasmettere.



- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare i caratteri per immettere l'identificativo di chiamata.

**Suggerimento** È possibile immettere fino a 10 cifre, comprese lettere, numeri e trattino.

- Premere **(TXPO)** **[A/Z]** → Consente di alternare lettere e numeri.
- Premere **(VW)** **[CLR]** → Consente di eliminare tutti i caratteri a destra del cursore.
- Premere **(Dx)** **[←]** → Consente di spostare il cursore a sinistra.
- Premere **(Av)** **[→]** → Il cursore si sposterà a destra.
- Premere **(SQL VOICE)** **[X]** → Consente di eliminare tutti i caratteri a sinistra del cursore.

Per i dettagli Fare riferimento a "Inserimento dei caratteri" (P. 20) nel manuale del funzionamento di base.

- 5 Premere **(Av)** **[→]**.  
Il cursore si sposta alla voce per l'immissione del messaggio.



- 6 Ruotare la manopola DIAL e selezionare i caratteri per immettere il testo del messaggio.

- Suggerimenti**
- È possibile immettere numeri e simboli.
  - Premere **(A/R)** **[ ]**, **(VW)**, quindi premere **[INS]** per inserire uno spazio a sinistra del cursore e per spostare il testo alla destra del cursore.
  - Premere **(SQL VOICE)** **[X]** per cancellare il carattere a sinistra del cursore.



- 7 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Il messaggio verrà trasmesso.

Il messaggio trasmesso viene visualizzato in cima alla lista.

## Annullamento del reinvio di un messaggio

Quando si invia un messaggio ad una determinata stazione interlocutrice e questa non invia un packet di conferma della ricezione entro un minuto dalla trasmissione del messaggio, lo stesso messaggio viene reinviato fino ad un massimo di 5 volte. Il reinvio può essere annullato premendo [TxCLR] nel corso del processo.

Conteggio del restante numero di  
reinvii in programma

```
MESSAGE LIST
▶ 1*3 JA1ZRL- 7 16:07
2* JAIYOE- 9 04/15
3* JQ1YBG- 9 04/14
☰ TOP VOICE SLIST RPLW EDIT
```

Visualizzazione dopo l'annullamento  
del reinvio

```
MESSAGE LIST
▶ 1* JA1ZRL- 7 16:07
2* JAIYOE- 9 04/15
3* JQ1YBG- 9 04/14
☰ TOP VOICE SLIST RPLW EDIT
```

### ● Riutilizzo dei messaggi inviati e ricevuti

Un messaggio precedentemente modificato può essere usato per scrivere un nuovo messaggio. Questa funzione può essere usata per inoltre un messaggio ricevuto.

- 1 Visualizzare la schermata "MESSAGE LIST".
- 2 Premere **[SOL VOICE]** **[EDIT]**.

Viene visualizzata la schermata per la digitazione del messaggio.

**Suggerimento** Per eliminare i messaggi o gli identificativi di chiamata precedentemente creati, premere **[A/B DW]** **[☰]**, quindi premere **[TXPO]** **[A CLR]**.

```
MESSAGE LIST
▶ 1*3 JA1ZRL- 7 16:07
2* JAIYOE- 9 04/15
3* JQ1YBG- 9 04/14
☰ TOP VOICE SLIST RPLW EDIT
```

- 3 Modificare l'identificativo di chiamata e il testo conformemente ai punti da 3 a 6 in "Creating and sending a new message" (P.46).

```
TX MESSAGE EDIT
To: JA1ZRL- 7 TEXT
[Let's go to the camp tom]
[orrow!.....]
☰ CLR ← → X TX
```

### ● Cancellazione del timer di reinvio e reinvio forzato del messaggio

Questa funzione cancella il timer di reinvio quando non si riceve il packet di conferma dalla stazione interlocutrice e comanda l'immediato reinvio del messaggio.

- 1 Visualizzare la schermata "MESSAGE LIST".
- 2 Selezionare il tag del messaggio per il quale comandare l'invio forzato o visualizzare i dettagli del messaggio.

```
MESSAGE LIST
▶ 1*3 JA1ZRL- 7 16:07
2* JAIYOE- 9 04/15
3* JQ1YBG- 9 04/14
☰ TOP VOICE SLIST RPLW EDIT
```

- 3 Premere **[A/B DW]** **[☰]**.  
Si passa al tasto di ingrandimento.

```
MESSAGE LIST
▶ 1*3 JA1ZRL- 7 16:07
2* JAIYOE- 9 04/15
3* JQ1YBG- 9 04/14
☰ TOP VOICE SLIST RPLW EDIT
```

- 4 Premere **[SOL VOICE]** **[SEND]**.  
Il messaggio viene trasmesso immediatamente.

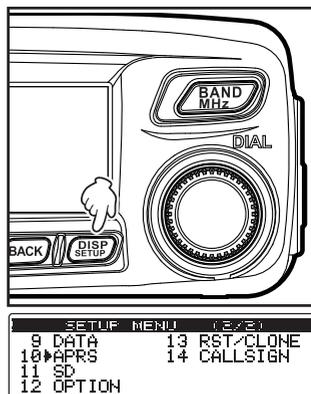
```
MESSAGE LIST
▶ 1*3 JA1ZRL- 7 16:07
2* JAIYOE- 9 04/15
3* JQ1YBG- 9 04/14
☰ CLR POS SEND DEL SEND
```

## Uso del testo standard

Una stringa di caratteri preregistrata può essere inserita nel testo del messaggio. È possibile registrare fino ad un massimo di 8 tipi di testo contenenti un massimo di 16 caratteri.

### (1) Registrazione di testo standard

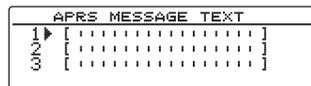
- 1 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.



- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **DISP SETUP**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.



- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[4 APRS MESSAGE TEXT]**, quindi premere **DISP SETUP**.  
Viene visualizzata la schermata di selezione del testo.



- 4 Ruotare la manopola DIAL, selezionare il numero di testo (da 1 a 8), quindi premere **DISP SETUP**.  
Il cursore si sposta alla voce per l'immissione del testo.



- 5 Ruotare la manopola DIAL e selezionare i carattere per immetterli.

**Suggerimento** È possibile immettere numeri e simboli.

- Premere **TXPO** → Alterna lettere, numeri e simboli.
- Premere **V/M WW CLR** → Consente di eliminare tutti i caratteri a destra del cursore.
- Premere **←** → Consente di spostare il cursore a sinistra.
- Premere **→** → Il cursore si sposterà a destra.
- Premere **SOL X** → Consente di eliminare tutti i caratteri a sinistra del cursore.

Per i dettagli fare riferimento a "Inserimento dei caratteri" ( P. 20) nel manuale del funzionamento di base.

- 6 Premere **DISP SETUP**.  
Il testo standard viene visualizzato come testo del messaggio.



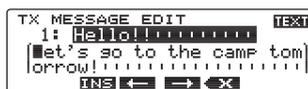
**Suggerimento** Ripetere i punti da 4 a 6 per continuare a immettere altro testo.

## (2) Aggiunta di testo standard

- 1 Modificare l'identificativo di chiamata e il testo conformemente ai punti da 1 a 6 in "Creating and sending a new message" (☞ P.46).
- 2 Premere **[Dx]** **[←]** o **[Gv]** **[→]** per spostare il cursore nella posizione in cui si desidera inserire il testo standard.
- 3 Premere **[BAND MHz]** **[TEXT]**.
- 4 Ruotare la manopola DIAL per visualizzare il numero di testo del testo standard da utilizzare.
- 5 Premere **[DISP SETUP]**.

Il testo standard a destra del cursore viene copiato.

**Suggerimento** Qualsiasi stringa di caratteri a destra del cursore verrà sovrascritta.



## Risposta ad un messaggio ricevuto

- 1 Visualizzare la schermata "MESSAGE LIST".
  - 2 Selezionare il tag del messaggio a cui si desidera rispondere o visualizzare i dettagli del messaggio
  - 3 Premere **[Gv]** **[RFL]**.
- Verrà visualizzata la schermata per l'immissione del messaggio e il tempo dell'identificativo di chiamata.
- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare i caratteri per immettere il testo.

**Suggerimento** È possibile immettere numeri e simboli.

Premere **[TXPD]** **[A/Z]** → Alterna lettere, numeri e simboli.

Premere **[VM]** **[CLR]** → Consente di eliminare tutti i caratteri a destra del cursore.

Premere **[Dx]** **[←]** → Consente di spostare il cursore a sinistra.

Premere **[Gv]** **[→]** → Il cursore si sposterà a destra.

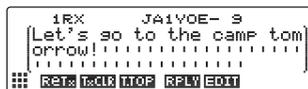
Premere **[SQL VOICE]** **[X]** → Consente di eliminare tutti i caratteri a sinistra del cursore.

Per i dettagli Fare riferimento a "Inserimento dei caratteri" (☞ P. 20) nel manuale del funzionamento di base.

- 5 Premere **[DISP SETUP]** per almeno un secondo.

Il messaggio verrà trasmesso.

Il messaggio trasmesso viene visualizzato in cima alla lista.



## Ordinamento della lista dei messaggi APRS

### ● Cancellazione di un messaggio dalla lista

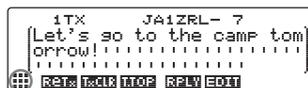
I messaggi non più necessari possono essere cancellati dalla lista.

#### ● Cancellazione mediante la schermata dei dettagli dei messaggi

1 Visualizzare i dettagli del messaggio da eliminare.

2 Premere  .

Si passa al tasto di ingrandimento.



3 Premere  .

Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione.



4 Ruotare la manopola DIAL per selezionare **[OK?]**, quindi premere .

#### **Suggerimento**

Per interrompere l'eliminazione selezionare **[Cancel]** e premere .



Al termine della cancellazione il display torna alla schermata del menu funzioni.

I messaggi nella lista si spostano verso l'alto di una posizione alla volta.

#### ● Eliminazione di un messaggio mediante la schermata "MESSAGE LIST"

1 Selezionare il messaggio da eliminare dalla schermata "MESSAGE LIST".

2 Premere  .

Si passa al tasto di ingrandimento.



3 Premere  .

Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione.



4 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[OK?]**, quindi premere .

#### **Suggerimento**

Per interrompere l'eliminazione selezionare **[Cancel]** e premere .



Al termine della cancellazione il display torna alla schermata del menu funzioni.

I messaggi nella lista si spostano verso l'alto di una posizione alla volta.

● **Azzeramento del contatore di rinvii del messaggio e annullamento del rinvio**

Quando si invia un messaggio ad una determinata stazione interlocutrice e questa non invia un packet di conferma della ricezione entro un minuto dalla trasmissione del messaggio, lo stesso messaggio viene reinviato fino ad un massimo di 5 volte. È comunque possibile annullare il rinvio.

- 1 Visualizzare la schermata "MESSAGE LIST".
- 2 Selezionare il messaggio per il quale si desidera annullare il rinvio.

3 Premere  .

Si passa al tasto di ingrandimento.



4 Premere  .

Il rinvio viene annullato



● **Cancellazione di tutti i messaggi APRS**

1 Visualizzare la schermata "MESSAGE LIST".

2 Premere  .

Si passa al tasto di ingrandimento.



3 Premere   per almeno un secondo.

Viene visualizzata la schermata di conferma cancellazione.



4 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[OK?]**, quindi premere .

**Suggerimento** Per interrompere l'eliminazione selezionare **[Cancel]** e premere .



Al termine della cancellazione il display torna alla schermata del menu funzioni. Tutti i campi della lista si svuotano.

## Conferma di ricezione messaggio (ACK)

Quando si invia un messaggio ad una determinata stazione interlocutrice, quest'ultima risponde con un packet ACK (conferma di ricezione) per confermare l'avvenuta ricezione del messaggio. Il processo di trasmissione termina quando la stazione interlocutrice invia un packet ACK. Se il packet ACK non viene inviato dalla stazione interlocutrice entro un minuto dalla trasmissione del messaggio, lo stesso messaggio viene reinviato fino ad un massimo di 5 volte. Se al termine delle 5 volte non si riceve alcun packet ACK, il ricetrasmittitore commuta sullo stato "TX OUT". Il conteggio del restante numero di reinvi in programma per il messaggio viene visualizzato come indicato di seguito. Tale conteggio può anche essere visualizzato dalla schermata dei dettagli di trasmissione.

### Visualizzazione del conteggio del restante

Visualizzazione del conteggio del restante numero di reinvi in programma

```

MESSAGE LIST
▶ 14 JA1ZRL- 7 16:07
2 JA1VDE- 8 04/15
3 JQ1VBG- 8 04/14
TOP VOICE SLIST RPLV EDIT
    
```

Schermata "MESSAGE LIST"

(quando il numero di trasmissioni rimaste è quattro)

Visualizzazione del conteggio del restante numero di reinvi in programma

```

1TX 4/5 JA1ZRL- 7
(Let's go to the camp tom
orrow!.....)
TOP RCLR TOP RPLV EDIT
    
```

Schermata dei dettagli del messaggio

(quando il numero di trasmissioni rimaste è quattro)

"\*" viene visualizzato alla ricezione di una conferma

"," viene visualizzato durante TX OUT

```

MESSAGE LIST
▶ 14* JA1ZRL- 7 16:07
2 JA1VDE- 8 04/15
3 JQ1VBG- 8 04/14
TOP VOICE SLIST RPLV EDIT
    
```

Nessuna visualizzazione alla ricezione di una conferma

"OUT" viene visualizzato durante TX OUT

```

1TX OUT JA1ZRL- 7
(Let's go to the camp tom
orrow!.....)
TOP RCLR TOP RPLV EDIT
    
```

- Nella lista messaggi si possono visualizzare fino a 100 messaggi. Comunque, poiché viene usata sia per i messaggi inviati che ricevuti, il messaggio più vecchio viene automaticamente cancellato quando il numero di messaggi supera 100 (i messaggi non letti e quelli inviati vengono cancellati).
- Quando è visualizzata la schermata di visualizzazione della frequenza, al ricevimento di un packet ACK da una stazione interlocutrice si sente un segnale acustico accompagnato dalla contemporanea visualizzazione della schermata a comparsa mostrata sulla destra nella figura (quando il parametro "2 MESSAGE" in [10 APRS] → [7 APRS POP-UP] nel menu di impostazione non è impostato su OFF).

## Opzioni del menu di impostazione di APRS

Opzione menu	Spiegazione della funzione	Impostazioni impostabili (valori predefiniti in GRASSETTO)
1 APRS COMPASS	Impostazioni del funzionamento della bussola APRS	1 NORTH UP/2 HEADING UP
2 APRS DESTINATION	Visualizzazione del codice modello Non modificabile	APY*** (non modificabile)
3 APRS FILTER	Impostazione funzione filtro	1 Mic-E: <b>ON</b> /OFF 2 POSITION: <b>ON</b> /OFF 3 WEATHER: <b>ON</b> / OFF 4 OBJECT: <b>ON</b> /OFF 5 ITEM: <b>ON</b> /OFF 6 STATUS: <b>ON</b> /OFF 7 OTHER: <b>ON</b> / <b>OFF</b> 8 RANGE LIMIT: <b>OFF</b> /Da 1 a 3000 9 ALT.NET: <b>ON</b> / <b>OFF</b>
4 APRS MESSAGE TEXT	Immissione testo di messaggi standard	Da 1 a 8 caratteri
5 APRS MODEM	Attivazione/disattivazione della funzione APRS	1 ON/2 <b>OFF</b>
6 APRS MUTE	Inserisce o disinserisce il silenziamento AF della funzione APRS	1 ON/2 <b>OFF</b>
7 APRS POP-UP	Visualizza il tempo impostato per la visualizzazione a comparsa di radiofari e messaggi	1 BEACON: OFF/3 sec/5 sec/ <b>10 sec</b> /HOLD 2 MESSAGE: OFF / 3 sec / 5 sec / <b>10 sec</b> / HOLD 3 MYPACKET: <b>OFF</b> /ON
8 APRS RINGER	Impostazione dell'attivazione del cicalino alla ricezione dei radiofari	1 TX BEACON: <b>ON</b> /OFF 2 TX MESSAGE: <b>ON</b> /OFF 3 RX BEACON: <b>ON</b> /OFF 4 RX MESSAGE: <b>ON</b> /OFF 5 MY PACKET: <b>ON</b> /OFF 6 CALL RINGER: <b>ON</b> / <b>OFF</b> 7 RANGE RINGER: da 1 a 100/ <b>OFF</b> 8 MSG VOICE: <b>ON</b> / <b>OFF</b>
9 APRS RINGER (CALL)	Impostazione dell'identificativo di chiamata per CALL RINGER	Da 1 a 8 stazioni (*****-*)
10 APRS TX DELAY	Impostazione del ritardo per la trasmissione dati	1 100 ms / 2 150 ms / 3 200 ms / <b>4 250 ms</b> / 5 300 ms / 6 400 ms / 7 500 ms / 8 750 ms / 9 1000 ms
11 APRS UNITS	Impostazione unità di visualizzazione funzioni APRS	1 POSITION: <b>ddmm.mm</b> '/ddmm'ss" 2 DISTANCE: km/ <b>mile</b> 3 SPEED: km/h/ <b>mph</b> /knot 4 ALTITUDE: m/ <b>ft</b> 5 BARO: hPa/ <b>mb</b> /mmHg/inHg 6 TEMP: C/ <b>F</b> 7 RAIN: mm/ <b>inch</b> 8 WIND: m/s/ <b>mph</b> /knot

## Opzioni del menu di impostazione di APRS

Opzione menu	Spiegazione della funzione	Impostazioni impostabili (valori predefiniti in GRASSETTO)
12 BEACON INFO SELECT	Impostazione delle informazioni dei radiofari trasmessi	1 AMBIGUITY: <b>OFF</b> /Da 1 a 4 cifre 2 SPEED/COURSE: <b>ON/OFF</b> 3 ALTITUDE: <b>ON/OFF</b>
13 BEACON STATUS TEXT	Impostazioni per l'immissione del testo di stato	SELECT: TEXT 1 - <b>5/OFF</b> TX RATE: <b>1/1</b> - 1/8 / 1/2 (FREQ) - 1/8(FREQ) TEXT 1 - 5: <b>NONE</b> /FREQUENCY/FREQ & SQL & SHIFT
14 BEACON TX	Trasmissione automatica dei radiofari / Commutazione della trasmissione manuale	1 AUTO: <b>OFF/ON/SMART</b> 2 INTERVAL: da 30 sec a 60 min <b>5 min</b> 3 PROPORTIONAL: <b>ON/OFF</b> 4 DECAY: <b>ON/OFF</b> 5 LOW SPEED: da 1 a 99 <b>5</b> 6 RATE LIMIT: da 5 sec a 180 sec <b>60 sec</b>
15 DIGI PATH SELECT	Impostazioni del percorso del digipeater	1 OFF/2 WIDE 1-1/3 <b>WIDE 1-1, WIDE 2-1</b>
16 MY CALLSIGN (APRS)	Impostazione del mio identificativo di chiamata	*****-***
17 MESSAGE GROUP	Impostazione del filtro di gruppo per i messaggi ricevuti	1 GROUP 1: ALL***** 2 GROUP 2: CQ***** 3 GROUP 3: QST***** 4 GROUP 4: YAESU***** 5 GROUP 5: - 6 GROUP 6: - 7 BULLETIN 1: BLN?***** 8 BULLETIN 2: BLN? 9 BULLETIN 3: BLN?
18 MESSAGE REPLY	Impostazione della risposta automatica ai messaggi ricevuti	1 REPLY: <b>OFFON</b> 2 CALLSIGN: *****-*** 3 REPLY TEXT: -
19 MY POSITION SET	Impostazione della mia posizione	<b>1 GPS/2 MANUAL</b>
20 MY POSITION	Impostazione manuale della propria posizione	LAT: [N ***.***' (***)] LON: [E ***.***' (***)]
21 MY SYMBOL	Impostazione del mio simbolo	<b>ICON 1: [/&gt;]</b> Autovettura <b>ICON 2: [/R]</b> Camper <b>ICON 3: [/-]</b> QTH (VHF) abitazione USER: [YY] Radio Yaesu
22 POSITION COMMENT	Impostazione del commento di posizione	<b>1 Off Duty / 2 En Route / 3 In Service / 4 Returning / 5 Committed / 6 Special / 7 Priority / 8 Custom 0 - 14 6 / 15 Emergency!</b>
23 SmartBeaconing	Impostazione della funzione SmartBeaconing	1 STATUS: <b>OFF</b> /TYPE1/TYPER2/TYPER3 2 LOW SPEED: da 2 a 30 <b>5</b> 3 HIGH SPEED: da 3 a 90 <b>70</b> 4 SLOW RATE: da 1 a 100 min <b>30 min</b> 5 FAST RATE: da 10 a 180 sec <b>120 sec</b> 6 TURN ANGLE: da 5 a 90 <b>28</b> 7 TURN SLOPE: da 1 a 255 <b>26</b> 8 TURN TIME: da 5 a 180 sec <b>30 sec</b>

## Opzioni del menu di impostazione di APRS

Opzione menu	Spiegazione della funzione	Impostazioni impostabili (valori predefiniti in GRASSETTO)
<b>24 SORT FILTER</b>	Impostazione funzione di ordinamento/funzione filtro	1 SORT: <b>TIME</b> /CALLSIGN/DISTANCE 2 FILTER: <b>ALL</b> / MOBILE / FREQUENCY / OBJECT/ITEM / DIGIPEATER / VoIP / WEATHER / YAESU / OTHER PACKET / CALL RINGER / RANGE RINGER / 1200 bps / 9600 bps
<b>25 VOICE ALERT</b>	Impostazione della funzione di allertamento vocale	1 V ALERT: <b>NORMAL</b> /TONE SQL/DCS/ RX-TSQL/RX-DCS 2 TONE SQL: da 67,0 Hz a 254,1 Hz <b>100,0Hz</b> 3 DCS: da 023 a 754 <b>023</b>

### Operazioni base del menu di impostazione di APRS

- 1 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.
- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **DISP SETUP**.
- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare la voce da configurare, quindi premere **DISP SETUP**.
- 4 Ruotare la manopola DIAL per modificare i valori di impostazione.
- 5 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo  
Il valore impostato modificato viene confermato e il display torna alla schermata precedente.

```

SETUP MENU (REV)
9 DATA      13 RST/CLONE
10▶APRS     14 CALLSIGN
11 SD
12 OPTION
    
```

```

SETUP MENU (APRS) 125
1▶APRS COMPASS
2 APRS DESTINATION
3 APRS FILTER
4 APRS MESSAGE TEXT
    
```

```

APRS COMPASS
1 NORTH UP
2▶HEADING UP
    
```

- Suggerimenti**
- Il valore impostato modificato può anche essere confermato premendo il pulsante PTT sul microfono o il tasto **SW**.
  - Per continuare a configurare le altre voci premere **BACK**. Il valore impostato viene confermato e si ritorna alla schermata delle opzioni del menu.
  - Premendo **BACK** in qualsiasi schermata si ritorna alla schermata precedente.

### Suggerimento

Quando si seleziona di nuovo una voce di menu precedentemente configurata e viene visualizzato l'elenco del menu, le voci verranno visualizzate sullo schermo come erano state configurate in precedenza.

## Ripristino delle impostazioni di APRS

È possibile ripristinare le impostazioni APRS predefinite in fabbrica presenti al momento della spedizione.

- 1 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.
- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[13 RST/CLONE]**, quindi premere **DISP SETUP**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.
- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[6 APRS RESET]**, quindi premere **DISP SETUP**.
- 4 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[OK?]**, quindi premere **DISP SETUP**.

Le impostazioni di APRS verranno resettate e ripristinate ai valori predefiniti in fabbrica.

**Suggerimento** Per annullare il reset, selezionare **[Cancel]**, quindi premere **DISP SETUP**.

```

SETUP MENU (RST/CLONE)
9 DATA      13 RST/CLONE
10 APRS     14 CALLSIGN
11 SD
12 OPTION
    
```

```

SETUP MENU (RST/CLONE) 1 8
3 RECALL PRESET
4 MEMORY CH RESET
5 MEMORY CH SORT
6 APRS RESET
    
```

```

SETUP MENU (RST/CLONE) 1 8
3 RECALL APRS RESET
4 MEMO   OK?
5 MEMO   Cancel
6 APRS RESET
    
```

## Uso del menu di impostazione di APRS

### Impostazione della bussola APRS

Questa funzione imposta la direzione del display della bussola sulla schermata APRS.

- 1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.
- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP MENU (2/2)	
9 DATA	13 RST/CLONE
10▶APRS	14 CALLSIGN
11 SD	
12 OPTION	

- 3 Ruotare la manopola DIAL, **[1 APRS COMPASS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

SETUP MENU (APRS) 125	
1▶APRS COMPASS	
2 APRS DESTINATION	
3 APRS FILTER	
4 APRS MESSAGE TEXT	

- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare la direzione del display della bussola.
  - 1 NORTH UP: stabilizza il nord della bussola costantemente sulla parte superiore della schermata.
  - 2 HEADING UP: visualizza costantemente in alto la direzione di avanzamento della propria stazione

APRS COMPASS	
1 NORTH UP	
2▶HEADING UP	

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 2 HEADING UP

- 5 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.  
La direzione del display della bussola viene impostata e il display torna alla schermata precedente.

### Visualizzazione codice modello

Il codice modello può essere controllato (ma non modificato).

- 1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.
- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP MENU (2/2)	
9 DATA	13 RST/CLONE
10▶APRS	14 CALLSIGN
11 SD	
12 OPTION	

- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[2 APRS DESTINATION]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.  
Il codice modello viene visualizzato.

SETUP MENU (APRS) 125	
1 APRS COMPASS	
2▶APRS DESTINATION	
3 APRS FILTER	
4 APRS MESSAGE TEXT	

- 4 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.  
Il display torna alla precedente schermata.

APRS DESTINATION	
Destination is "APV100"	

## Impostazioni della funzione filtro

Questa funzione imposta il filtro per scaricare i vari tipi di radiofari.

1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP MENU		TEXT
9	DATA	13 RST/CLONE
10	▶APRS	14 CALLSIGN
11	SD	
12	OPTION	

3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[3 APRS FILTER]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzata la schermata di impostazione del filtro.

SETUP MENU (APRS)		TEXT
1	APRS COMPASS	
2	APRS DISTINATION	
3	▶APRS FILTER	
4	APRS MESSAGE TEXT	

Se la voce non viene visualizzata sul display, ruotare la manopola DIAL per scorrere il display.

- Mic-E: scaricare e visualizzare il radiofaro trasmesso da una stazione con encoder microfono.
- POSITION: scaricare e visualizzare il radiofaro di posizione e i dati RAW NMEA.
- WEATHER: Scaricare e visualizzare il radiofaro trasmesso da una stazione meteorologica.
- OBJECT: scaricare e visualizzare il radiofaro trasmesso da una stazione "Object".
- ITEM: scaricare e visualizzare il radiofaro trasmesso da una stazione "Item".
- STATUS: scaricare e visualizzare il radiofaro trasmesso da una stazione "Status".
- OTHER: scaricare e visualizzare i packet diversi da APRS.
- RANGE LIMIT: Questo limita la ricezione ai soli radiofari che si trovano entro la distanza specificata dalla propria stazione. Quando questo parametro è impostato su OFF, non è previsto alcun limite per la distanza. L'unità si adegua al valore impostato in "2 DISTANCE" di "11 APRS UNITS".
- ALT.NET: Scaricare e visualizzare i packet specificati dall'indirizzo di destinazione in Alternate Nets.

4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 Mic-E]**.

5 Premere **(DISP SETUP)** e selezionare ON o OFF.

Premendo **(DISP SETUP)** si attiva/disattiva la funzione.

ON: Scaricare il radiofaro.

OFF: Non scaricare il radiofaro.

APRS FILTER		
1	▶Mic-E	::[ ON ]
2	POSITION	::[ ON ]
3	WEATHER	::[ ON ]

6 Ruotare la manopola DIAL su **[2 POSITION]**, **[3 WEATHER]**, **[4 OBJECT]**, **[5 ITEM]**, **[6 STATUS]**, o **[7 OTHER]** e selezionare, quindi premere **(DISP SETUP)** per attivare o disattivare la funzione.

Premendo **(DISP SETUP)** si attiva/disattiva la funzione.

7 Ruotare la manopola DIAL, **[8 RANGE LIMIT]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Spostare il cursore sulla voce per cui si desidera immettere numeri.

APRS FILTER		
7	OTHER	::[ OFF ]
8	▶RANGE LIMIT	::[ OFF ]
9	ALT.NET	::[ OFF ]

- 8** Ruotare la manopola DIAL e impostare la cifra all'estrema sinistra.

È possibile impostare la velocità su qualsiasi valore compreso tra 1 e 3000.

**Suggerimento** Per modificare l'unità di distanza andare a [10 APRS] → [11 APRS UNITS].

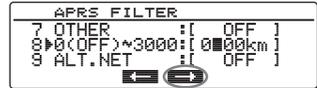


- 9** Premere **[M]** **[←→]**.

Il cursore si sposterà a destra.

**Suggerimento** Premere **[M]** **[←]** → Il cursore si sposterà a sinistra.

Premere **[M]** **[→]** → Il cursore si sposterà a destra.



- 10** Ruotare la manopola DIAL e impostare la cifra successiva.

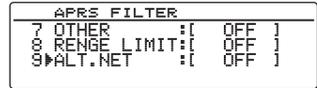
- 11** Premere **[DISP SETUP]**.

- 12** Ruotare la manopola DIAL, selezionare [9 ALT.NET], premere **[DISP SETUP]**, quindi selezionare ON o OFF.

Premendo **[DISP SETUP]** si attiva/disattiva la funzione.

- 13** Premere **[DISP SETUP]** per almeno un secondo.

Il filtro viene impostato e il display torna alla schermata precedente.



**Suggerimento** Impostazioni predefinite in fabbrica: 1 Mic-E: ON

- 2 POSITION: ON
- 3 WEATHER: ON
- 4 OBJECT: ON
- 5 ITEM: ON
- 6 STATUS: ON
- 7 OTHER: OFF
- 8 RANGE LIMIT: OFF
- 9 ALT.NET: OFF

### **Immissione del testo di messaggi standard**

È possibile registrare otto tipi di messaggi standard contenenti un massimo di 16 caratteri. Questi possono essere incollati dalla schermata di modifica dei messaggi e quindi trasmessi.

Per i dettagli fare riferimento a “Uso del testo standard” (☞ P.48).

### **Attivazione/disattivazione della funzione APRS**

Consente di attivare o disattivare la funzione APRS.

Per i dettagli fare riferimento a “Attivazione della funzione APRS” (☞ P.12).

### **Funzione di silenziamento della banda operativa di APRS**

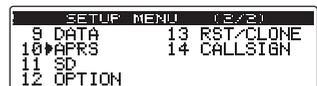
Il volume audio in ricezione (radiofaro e voce, ecc.) della banda operativa di APRS può essere silenziato.

- 1** Premere **[DISP SETUP]** per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

- 2** Ruotare la manopola DIAL, selezionare [10 APRS], quindi premere **[DISP SETUP]**.

Verrà visualizzato l'elenco del menu.



- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare [6 APRS MUTE], quindi premere .

SETUP MENU (APRS)		125
5	APRS MODEM	
6	▶APRS MUTE	
7	APRS POP-UP	
8	APRS RINGER	

- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare ON o OFF.  
 1 ON: silenzia la ricezione audio della banda APRS.  
 2 OFF: Consente di sentire il suono che viene ricevuto regolando le impostazioni del volume della banda APRS.

APRS MUTE	
1	ON
2	▶OFF

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 2 OFF

- 5 Premere  per almeno un secondo.  
 Imposta la banda di funzionamento APRS su silenzioso e torna alla schermata precedente.

### Impostazione della visualizzazione a comparsa per ricezione ARPS

Imposta il tempo di visualizzazione della schermata a comparsa che compare alla ricezione di un messaggio e di un radiofaro APRS.

- 1 Premere  per almeno un secondo.  
 Viene visualizzato il menu di impostazione.  
 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare [10 APRS], quindi premere .

SETUP MENU (APRS)		125
9	DATA	13 RST/CLONE
10	▶APRS	14 CALLSIGN
11	SD	
12	OPTION	

- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare [7 APRS POP-UP], quindi premere .
- Viene visualizzata la schermata per l'impostazione del tempo di visualizzazione della schermata a comparsa.

SETUP MENU (APRS)		125
5	APRS MODEM	
6	APRS MUTE	
7	▶APRS POP-UP	
8	APRS RINGER	

- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare [1 BEACON].

APRS POP-UP	
1	▶BEACON : 10 sec
2	MESSAGE : 10 sec
3	MY PACKET: OFF

- 5 Premere  per selezionare il tempo di visualizzazione della schermata a comparsa ogni volta che viene ricevuto un radiofaro.  
 Il tempo di visualizzazione della schermata a comparsa cambia nel seguente ordine ogni volta che viene premuto.

"OFF", "3 sec", "5 sec", "10 sec", "HOLD"

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 10 sec

- 6 Ruotare la manopola DIAL e selezionare [2 MESSAGE].

APRS POP-UP	
1	▶BEACON : 10 sec
2	▶MESSAGE : 10 sec
3	MY PACKET: OFF

- 7 Premere  per selezionare il tempo di visualizzazione della schermata a comparsa ogni volta che viene ricevuto un messaggio.

Il tempo di visualizzazione della schermata a comparsa cambia nel seguente ordine ogni volta che viene premuto.

"OFF", "3 sec", "5 sec", "10 sec", "HOLD"

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 10 sec

8 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[3 MY PACKET]**.

APRS POP-UP	
1 BEACON	: 10 sec
2 MESSAGE	: 10 sec
3▶MY PACKET	: OFF

9 Premere **(DISP SETUP)** per attivare o disattivare la schermata a comparsa del radiofaro di trasmissione della propria stazione (segnale ritrasmeso).

Premendo **(DISP SETUP)** si attiva/disattiva la funzione.

**Suggerimento** Valore di spedizione dalla fabbrica: OFF

10 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

La visualizzazione a comparsa per ricezione APRS viene impostata e il display torna alla precedente schermata.

## Impostazioni dell'attivazione del cicalino alla trasmissione/ricezione di un messaggio o di un radiofaro

Imposta il cicalino e le relative condizioni di attivazione alla ricezione/trasmissione di un radiofaro APRS.

1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP MENU (2/2)	
9 DATA	13 RST/CLONE
10▶APRS	14 CALLSIGN
11 SD	
12 OPTION	

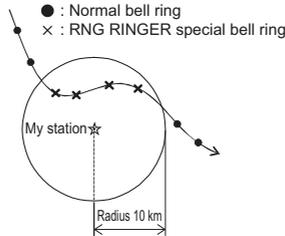
3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[8 APRS RINGER]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Viene visualizzata la schermata per l'impostazione del cicalino.

SETUP MENU (APRS) 125	
5 APRS MODEM	
6 APRS MUTE	
7 APRS POP-UP	
8▶APRS RINGER	

Se la voce non viene visualizzata sul display, ruotare la manopola DIAL per scorrere il display.

- TX BEACON: imposta l'attivazione del cicalino alla trasmissione di un radiofaro dalla propria stazione. Quando è impostato su ON, un cicalino si attiva prima della trasmissione.
- TX MESSAGE: imposta l'attivazione del cicalino alla trasmissione di un messaggio dalla propria stazione. Quando è impostato su ON, un cicalino si attiva prima della trasmissione.
- RX BEACON: imposta l'attivazione del cicalino alla ricezione di un radiofaro da un'altra stazione. Quando è impostato su ON, un cicalino si attiva alla ricezione di un radiofaro.
- RX MESSAGE: imposta l'attivazione del cicalino alla ricezione di un messaggio da un'altra stazione. imposta l'attivazione del cicalino alla ricezione di un messaggio da un'altra stazione.
- MY PACKET: imposta l'attivazione del cicalino alla ricezione di un radiofaro (segnale ritrasmeso) trasmesso dalla propria stazione.
- CALL RINGER: Un cicalino si attiva quando si riceve un radiofaro da una stazione il cui identificativo di chiamata sia impostato utilizzando il parametro [10 APRS] → [9 APRS RINGER (CALL)] nel menu di impostazione.
- RNG RINGER: il cicalino emette un segnale speciale quando si riceve un radiofaro da una stazione che trasmette in prossimità della propria. Quando la distanza è impostata, viene emesso uno speciale segnale acustico alla ricezione di un radiofaro da una stazione che si trova ad una distanza inferiore a quella impostata. Se il parametro è impostato su OFF, tale distanza non verrà determinata.



Esempio: nel caso in cui la distanza sia impostata su un raggio di 10 km

- MSG VOICE: Legge i messaggi ad alta voce. Se impostata su ON, questa funzione legge il contenuto (identificativo di chiamata e testo principale) di tutti i messaggi che iniziano con "%" nella parte superiore (unità di guida vocale opzionale "FVS-2" richiesta).

4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 TX BEACON]**.

5 Premere **(DISP SETUP)** e selezionare ON o OFF.

Premendo **(DISP SETUP)** si attiva/disattiva la funzione.

APRS RINGER		
1 TX BEACON	:: [ ON ]	
2 TX MESSAGE	:: [ ON ]	
3 RX BEACON	:: [ ON ]	

6 Ruotare la manopola DIAL per selezionare **[2 TX MESSAGE], [3 RX BEACON], [4 RX MESSAGE], [5 MY PACKET], [6 CALL RINGER], [7 RANGE RINGER],** o **[8 MSG VOICE]** quindi selezionare **(DISP SETUP)** ON o OFF per ciascuna di esse.

Premendo **(DISP SETUP)** si attiva/disattiva la funzione.

7 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Il cicalino verrà impostato e il display tornerà alla schermata precedente.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 1 TX BEACON: ON  
2 TX MESSAGE: ON  
3 RX BEACON: ON  
4 RX MESSAGE: ON  
5 MY PACKET: ON  
6 CALL RINGER: OFF  
7 RANGE RINGER: OFF  
8 MSG VOICE: OFF

### Impostazione dell'identificativo di chiamata per CALL RINGER

Attivare "CALL RINGER" in **[10 APRS] → [8 APRS RINGER]** nel menu di impostazione per impostare gli identificativi di chiamata delle stazioni che faranno suonare il segnale acustico speciale. È possibile impostare identificativi di chiamata per un max di 8 stazioni.

1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP MENU (2/2)			
9 DATA	13 RST/CLONE		
10 APRS	14 CALLSIGN		
11 SD			
12 OPTION			
SETUP MENU (APRS) 125			
9 APRS RINGER(CALL)			
10 APRS TX DELAY			
11 APRS UNITS			
12 BEACON INFO SELECT			

3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[9 APRS RINGER (CALL)]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzato l'elenco degli identificativi di chiamata.



5 Premere **[DISP SETUP]** per almeno un secondo.

Il ritardo per la trasmissione dei dati viene impostato e il display ritorna alla schermata precedente.

## Impostazione delle unità di visualizzazione dei dati APRS

Imposta le unità di misura per latitudine / longitudine (POSITION), distanza (DISTANCE), velocità (SPEED), altitudine (ALTITUDE), pressione atmosferica (BARO), temperatura (TEMP), precipitazioni piovose (RAIN) e vento (WIND).

1 Premere **[DISP SETUP]** per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **[DISP SETUP]**.

Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP MENU (NEXT)	
9 DATA	13 RST/CLONE
10▶APRS	14 CALLSIGN
11 SD	
12 OPTION	

3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[11 APRS UNITS]**, quindi premere **[DISP SETUP]**.

Viene visualizzata la schermata di impostazione delle unità di visualizzazione dei dati APRS.

SETUP MENU (APRS) (SEE)	
9 APRS RINGER(CALL)	
10 APRS TX DELAY	
11▶APRS UNITS	
12 BEACON INFO SELECT	

4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 POSITION]**.

5 Premere **[DISP SETUP]** e selezionare l'unità da visualizzare.

L'unità di misura visualizzata per i minuti della latitudine / longitudine e per le unità inferiori (DD°MM.MM') può essere modificata.

Premere **[DISP SETUP]** per alternare tra ddmm.mm' e ddmm:ss".

ddmm.mm': visualizzazione nel formato in centesimi di minuto.

ddmm:ss": visualizzazione nel formato minuti e secondi.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: ddmm.mm'

APRS UNITS	
1▶POSITION:	dd° mm.mm'
2 DISTANCE:	km
3 SPEED:	km/h
4 ALTITUDE:	m

6 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[2 DISTANCE]**.

7 Premere **[DISP SETUP]** e selezionare l'unità di distanza.

È possibile modificare l'unità di distanza.

Premendo **[DISP SETUP]** si alternano chilometri e miglia.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: miglia

8 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[3 SPEED]**.

9 Premere **[DISP SETUP]** e selezionare l'unità di velocità.

È possibile modificare l'unità di velocità.

Premere **[DISP SETUP]** per alternare km/h, mph e nodi.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: mph

APRS UNITS	
1 POSITION:	dd° mm.mm'
2▶DISTANCE:	km
3 SPEED:	km/h
4 ALTITUDE:	m

10 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[4 ALTITUDE]**.

11 Premere **[DISP SETUP]** e selezionare l'unità di altitudine.

È possibile modificare l'unità di altitudine.

Premendo **[DISP SETUP]** si alternano metri e piedi.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: piedi

APRS UNITS	
1 POSITION:	dd° mm.mm'
2 DISTANCE:	km
3▶SPEED:	km/h
4 ALTITUDE:	m

APRS UNITS	
1 POSITION:	dd° mm.mm'
2 DISTANCE:	km
3 SPEED:	km/h
4▶ALTITUDE:	m

12 Ruotare la manopola DIAL e selezionare [5 BARO].

13 Premere **(DISP SETUP)** e selezionare l'unità di pressione atmosferica.

È possibile modificare l'unità di pressione atmosferica.

Premere **(DISP SETUP)** per alternare hPa, mb, mmHg e inHg.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: mb

APRS UNITS		
5	BARO	hPa
6	TEMP	°C
7	RAIN	mm
8	WIND	m/s

14 Ruotare la manopola DIAL e selezionare [6 TEMP].

15 Premere **(DISP SETUP)** e selezionare l'unità di temperatura.

È possibile modificare l'unità di temperatura.

Premendo **(DISP SETUP)** si alternano C e F.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: F

APRS UNITS		
5	BARO	hPa
6	TEMP	°C
7	RAIN	mm
8	WIND	m/s

16 Ruotare la manopola DIAL e selezionare [7 RAIN].

17 Premere **(DISP SETUP)** e selezionare l'unità di precipitazione.

È possibile modificare l'unità di precipitazione.

Premendo **(DISP SETUP)** si alternano millimetri e pollici.

**Suggerimento** Valore di spedizione dalla fabbrica: pollici

APRS UNITS		
5	BARO	hPa
6	TEMP	°C
7	RAIN	mm
8	WIND	m/s

18 Ruotare la manopola DIAL e selezionare [8 WIND].

19 Premere **(DISP SETUP)** e selezionare l'unità di velocità del vento.

È possibile modificare l'unità di velocità del vento.

Premere **(DISP SETUP)** per alternare m/s, mph e nodi.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: mph

APRS UNITS		
5	BARO	hPa
6	TEMP	°C
7	RAIN	mm
8	WIND	m/s

20 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

L'unità di visualizzazione dei dati APRS viene impostata e il display torna alla schermata precedente.

## Impostazione delle informazioni dei radiofari trasmessi

Quando si trasmette un radiofaro APRS è possibile impostare le informazioni da trasmettere.

1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare [10 APRS], quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP MENU (APRS)		
9	DATA	13 RST/CLONE
10	APRS	14 CALLSIGN
11	SD	
12	OPTION	

3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare [12

**BEACON INFO SELECT]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Viene visualizzata la schermata per l'impostazione delle informazioni da trasmettere.

SETUP MENU (APRS)		
9	APRS RINGER(CALL)	
10	APRS TX DELAY	
11	APRS UNITS	
12	BEACON INFO SELECT	

4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare [1 **AMBIGUITY]**.

BEACON INFO SELECT		
1	AMBIGUITY	: OFF
2	SPEED/COURSE	: ON
3	ALTITUDE	: ON

**5** Premere .

È possibile modificare la modalità di visualizzazione dei dati sulla posizione della propria stazione.

Questa funzione nasconde le cifre inferiori dei dati sulla posizione (latitudine, longitudine) quando non si vuole far sapere la posizione della propria stazione.

Premendo  si alternano le opzioni nel seguente ordine.

"OFF", "1 cifra", "2 cifre", "3 cifre", "4 cifre"

OFF: viene trasmessa l'informazione esatta della posizione della propria stazione senza nasconderla.

1 cifra: la posizione viene visualizzata senza la prima cifra minore rispetto al valore visualizzato con "OFF"

2 cifre: la posizione viene visualizzata senza le 2 cifre minori rispetto al valore visualizzato con "OFF"

3 cifre: la posizione viene visualizzata senza le 3 cifre minori rispetto al valore visualizzato con "OFF"

4 cifre: la posizione viene visualizzata senza le 4 cifre minori rispetto al valore visualizzato con "OFF"

**Esempio: mascheramento della posizione della propria stazione con una latitudine di 35°37.23' e una longitudine di 139°45.02'.**

OFF	1 cifra	2 cifre	3 cifre	4 cifre
35°37.23'	35°37.2	35°37.	35°3 .	35° .
139°45.02'	139°45.0	139°45.	139°4 .	139° .

**Suggerimento** Valore di spedizione dalla fabbrica: OFF

**6** Ruotare la manopola DIAL e selezionare [**2 SPEED/COURSE**].

**7** Premere .

Premendo  si attiva/disattiva la funzione.

ON: le informazioni su velocità e direzione del movimento vengono trasmesse.

OFF: le informazioni su velocità e direzione del movimento non vengono trasmesse.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: ON

**8** Ruotare la manopola DIAL e selezionare [**3 ALTITUDE**].

**9** Premere .

Premendo  si attiva/disattiva la funzione.

ON: le informazioni sull'altitudine vengono trasmesse.

OFF: le informazioni sull'altitudine non vengono trasmesse.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: ON

**10** Premere  per almeno un secondo.

Le informazioni da trasmettere quando si invia un radiofaro APRS vengono impostate e il display torna alla schermata precedente.

BEACON INFO SELECT	
1	AMBIGUITY : OFF
2	SPEED/COURSE: ON
3	ALTITUDE : ON

BEACON INFO SELECT	
1	AMBIGUITY : OFF
2	SPEED/COURSE: ON
3	ALTITUDE : ON

## Immissione del testo di stato

Imposta il testo di stato usato per l'invio di un radiofaro APRS.

È possibile inserire 5 tipi di testo di stato contenenti un massimo di 60 caratteri.

Per i dettagli fare riferimento a "Inserimento di testi di stato in un radiofaro" (P.38).

## Impostazione della trasmissione automatica dei radiofari

È possibile impostare l'intervallo tra le successive trasmissioni automatiche del radiofaro APRS.

- 1 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **DISP SETUP**.

Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP MENU (PAGE)	
9 DATA	13 RST/CLONE
10 APRS	14 CALLSIGN
11 SD	
12 OPTION	

- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[14 BEACON TX]**, quindi premere **DISP SETUP**.

Viene visualizzata la schermata per le varie impostazioni quando si trasmette un radiofaro.

SETUP MENU (APRS) 125	
13 BEACON STATUS TEXT	
14 BEACON TX	
15 DIGI PATH SELECT	
16 MY CALLSIGN (APRS)	

- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 AUTO]**.

- 5 Premere **DISP SETUP**.

Selezione del metodo di trasmissione automatica del radiofaro.

BEACON TX	
1 AUTO	:[ OFF ]
2 INTERVAL	:[ 5min ]
3 PROPORTIONAL	:[ ON ]
4 DECAY	:[ ON ]

Premendo **DISP SETUP** si alternano le opzioni nel seguente ordine.

"OFF", "ON", "SMART"

OFF: il radiofaro della propria stazione non trasmetterà automaticamente.

ON: il radiofaro della propria stazione trasmetterà automaticamente. Trasmette ad un intervallo di trasmissione impostato mediante "INTERVAL". Tuttavia, se "DECAY" è impostato su to ON, l'intervallo di trasmissione aumenta progressivamente quando la propria stazione è ferma (stazionaria).

SMART: la funzione SmartBeaconing™ si fa carico della trasmissione automatica.

Questa impostazione può essere selezionata soltanto quando il parametro di stato di **[10 APRS]** → **[23 SmartBeaconing]** nel menu di impostazione è impostato su TYPE 1 - TYPE 3 e **[19 MY POSITION SET]** su GPS.

**Suggerimento** Valore di spedizione dalla fabbrica: OFF

- 6 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[2 INTERVAL]**, quindi premere **DISP SETUP**.

BEACON TX	
1 AUTO	:[ OFF ]
2 INTERVAL	:[ 5min ]
3 PROPORTIONAL	:[ ON ]
4 DECAY	:[ ON ]

- 7 Ruotare la manopola DIAL, selezionare il valore specificato e premere **(DISP SETUP)**.  
 Selezione dell'intervallo di tempo per l'invio automatico di un radiofaro APRS.  
 Quando AUTO è impostato su ON (FIX), il radiofaro APRS della propria stazione viene inviato automaticamente all'intervallo qui specificato.  
 L'operazione di trasmissione verrà ritardata quando il tempo specificato è stato superato e lo squelch è aperto al momento della trasmissione del radiofaro. Il radiofaro viene trasmesso automaticamente quando lo squelch è chiuso.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 5 min

- 8 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[3 PROPORTIONAL]**.

- 9 Premere **(DISP SETUP)**.

Impostare la funzione per modificare automaticamente (diradamento) l'indirizzo digipeater specificato durante la trasmissione.

BEACON TX	
1	AUTO :: [ OFF ]
2	INTERVAL :: [ 5min ]
3	PROPORTIONAL :: [ ON ]
4	DECAY :: [ ON ]

Premendo **(DISP SETUP)** si attiva/disattiva la funzione.

ON: L'indirizzo selezionato in **[10 APRS]** → **[15 DIGI PATH SELECT]** nel menu di impostazione verrà automaticamente modificato (fare riferimento all'esempio seguente).

OFF: La trasmissione avverrà in base all'indirizzo selezionato in **[10 APRS]** → **[15 DIGI PATH SELECT]** nel menu di impostazione.

(Esempio) DIGI PATH SELECT = "WIDE 1-1, WIDE 2-1"  
 BEACON TX AUTO=ON (FIX) /  
 INTERVAL = 5 min/  
 Quando PROPORTIONAL = ON  
 (a) (5 min) WIDE 1-1, WIDE 2-1  
 (b) (10 min) (nessuno)  
 (c) (15 min) WIDE 1-1  
 (d) (20 min) (nessuno)  
 (e) (25 min) WIDE 1-1, WIDE 2-1  
 Ripetere le operazioni da (b) ad (e).

Quando questa funzione è impostata su ON, l'aggiornamento dei packet viene eseguito automaticamente per distanze ravvicinate, mentre le operazioni di ritrasmissione vengono diradate per limitare la congestione della frequenza sulle lunghe distanze.

Le impostazioni diventeranno nulle quando **[10 APRS]** → **[15 DIGI PATH SELECT]** è impostato su OFF, FULL 1 e FULL 2.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: ON

- 10 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[4 DECAY]**.

- 11 Premere **(DISP SETUP)**.

Imposta la funzione per allungare l'intervallo tra le trasmissioni del proprio radiofaro APRS, quando la propria stazione è ferma.

BEACON TX	
1	AUTO :: [ OFF ]
2	INTERVAL :: [ 5min ]
3	PROPORTIONAL :: [ ON ]
4	DECAY :: [ ON ]

Premendo **(DISP SETUP)** si attiva/disattiva la funzione.

ON: allunga l'intervallo tra le trasmissioni del radiofaro APRS quando la propria stazione è ferma.

Quando il parametro DECAY è impostato su ON e la propria stazione passa in modalità stazionaria, "INTERVAL" commuta su un valore superiore di un'unità alla volta e l'intervallo si allunga gradualmente (fino ad un massimo di 30 minuti).

(Esempio) Quando ci si ferma con INTERVAL impostato su 1 min

L'intervallo viene allungato nel seguente ordine: 2 min → 3 min → 5 min → 10 min → 15 min → 20 min → 30 min → 30 min...

Quando ci si rimette in movimento, un radiofaro viene immediatamente inviato, dopo di che l'intervallo ritorna al valore impostato con "INTERVAL".

Quando il valore impostato da "INTERVAL" raggiunge 30 min / 60 min, l'intervallo tra le trasmissioni non viene ulteriormente aumentato.

OFF: l'intervallo tra le trasmissioni dei radiofari APRS non viene allungato.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: ON

**12** Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[5 LOW SPEED]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Impostare il valore di esclusione per determinare lo stato stazionario della stazione quando "4 DECAY" è impostato su ON. Quando la velocità scende al di sotto del valore impostato, la stazione viene considerata ferma.

BEACON TX	
3	PROPORTIONAL: [ ON ]
4	DECAY [ ON ]
5	LOW SPEED [ 5km/h ]
6	RATE LIMIT [ 60sec ]

**13** Ruotare la manopola DIAL, selezionare il valore di esclusione, quindi premere **(DISP SETUP)**. È possibile impostare una velocità compresa tra 1 e 99.

**Suggerimenti** • Per modificare l'unità di distanza andare a **[10 APRS] → [11 APRS UNITS]**.  
• Valore di spedizione dalla fabbrica: 5

**14** Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[6 RATE LIMIT]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Impostare il timer per limitare la trasmissione automatica dall'ultima trasmissione del radiofaro ad un certo periodo di tempo.

BEACON TX	
3	PROPORTIONAL: [ ON ]
4	DECAY [ ON ]
5	LOW SPEED [ 5km/h ]
6	RATE LIMIT [ 60sec ]

Ciò evita che il radiofaro venga inviato due volte continuamente entro un breve intervallo di tempo quando "DECAY" è impostato su ON nello stato stazionario e il movimento viene rilevato immediatamente dopo che il radiofaro è stato trasmesso automaticamente. Il radiofaro non verrà trasmesso automaticamente entro questo intervallo di tempo. Il radiofaro verrà ritrasmissione automaticamente soltanto al termine del periodo di tempo impostato.

**15** Ruotare la manopola DIAL, selezionare la durata del timer, quindi premere **(DISP SETUP)**. È possibile impostare un tempo compreso tra 5 sec e 180 sec.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 60 sec

**16** Premere per almeno un secondo **(DISP SETUP)**.

La trasmissione automatica del radiofaro verrà impostata e il display tornerà alla schermata precedente.

## Suggerimento

Le impostazioni "2 INTERVAL", "3 PROPORTIONAL", "4 DECAY", "5 LOW SPEED" e "6 RATE LIMIT" sono tutte disabilitate quando è in funzione SmartBeaconing.

## Selezione del percorso digipeater

Seleziona l'identificativo di chiamata e lo pseudonimo del digipeater usato.

Per i dettagli fare riferimento a "Impostazione del percorso digipeater" (☞ P.41).

## Impostazione del mio identificativo di chiamata

Questa funzione registra l'identificativo di chiamata della propria stazione, necessario per le comunicazioni APRS. I dati APRS non possono essere inviati se l'identificativo di chiamata della propria stazione non è registrato. Registrare l'identificativo di chiamata della propria stazione.

Per i dettagli fare riferimento a "Impostazione dell'identificativo di chiamata della propria stazione" (☞ P.6).

## Impostazione del filtro per i messaggi ricevuti

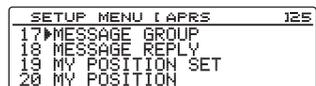
È possibile impostare il filtro di gruppo per i messaggi in ricezione e per i messaggi di bollettini provenienti da specifici gruppi (ALL, CQ, QST, YAESU ecc.).

Si possono inserire fino a 16 caratteri.

Come codice gruppo è possibile impostare "1 GROUP 1 ALL", "2 GROUP 2 CQ", "3 GROUP 3 QST", "4 GROUP 4 YAESU", "5 GROUP 5 (qualsiasi)" e "6 GROUP 6 (qualsiasi)".

Per il bollettino è possibile impostare da "7 BULLETIN 1" a "9 BULLETIN 3".

- 1 Premere  per almeno un secondo.  
Viene visualizzato il menu di impostazione.
- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere .  
Verrà visualizzato l'elenco del menu.
- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[17 MESSAGE GROUP]**, quindi premere .  
Verrà visualizzato l'elenco dei gruppi di messaggi.
- 4 Ruotare la manopola DIAL per selezionare un numero di gruppo salvato, quindi premere .  
Viene visualizzata la schermata della tastiera
- 5 Ruotare la manopola DIAL, selezionare i caratteri, quindi premere .



### Suggerimento

È possibile immettere lettere maiuscole, numeri e un determinato simbolo (è possibile utilizzare solo "\*").

- Premere   → Alterna lettere, numeri e \*.
- Premere   → Consente di eliminare tutti i caratteri a destra del cursore.
- Premere  → Consente di spostare il cursore a sinistra.
- Premere   → Il cursore si sposterà a destra.
- Premere   → Consente di eliminare tutti i caratteri a sinistra del cursore.

Per i dettagli fare riferimento a "Inserimento dei caratteri" (☞ P. 20) nel manuale del funzionamento di base.

6 Premere .

Il display torna a visualizzare la lista dei gruppi di messaggi e il filtro di gruppo registrato viene visualizzato.

7 Premere  per almeno un secondo.

Il filtro di gruppo viene impostato e il display torna alla schermata precedente.

## Impostazione della risposta automatica ai messaggi ricevuti

È possibile programmare la trasmissione automatica di un messaggio di risposta, precedentemente preparato, da inviare alla ricezione di un messaggio.

1 Premere  per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

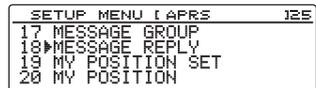
2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere .

Verrà visualizzato l'elenco del menu.



3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[18 MESSAGE REPLY]**, quindi premere .

Viene visualizzata la schermata di impostazione della risposta automatica.



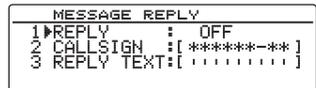
4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 REPLY]**.

5 Premere  e selezionare ON o OFF.

Premendo  si attiva/disattiva la funzione.

ON: alla ricezione di un messaggio viene automaticamente inviato un messaggio di risposta.

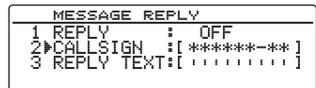
OFF: alla ricezione di un messaggio non viene inviato un messaggio di risposta.



**Suggerimento** Valore di spedizione dalla fabbrica: OFF

6 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[2 CALLSIGN]**, quindi premere .

Il cursore si sposterà a sinistra dell'identificativo di chiamata.



**Suggerimento** Impostare questa funzione soltanto per rispondere ad una determinata stazione. Se ciò non è necessario procedere al punto 9.

7 Ruotare la manopola DIAL e selezionare i caratteri. Registrare l'identificativo di chiamata come segue.

\*\*\*\*\*-NN

\*: identificativo di chiamata (6 caratteri max)

NN: SSID (un numero tra 1 e 15 o nessuno)



**Suggerimento** È possibile immettere lettere maiuscole, numeri e un determinato simbolo (è possibile utilizzare solo "\*").

Premere   → Alterna lettere, numeri e \*.

Premere   → Consente di eliminare tutti i caratteri a destra del cursore..

Premere  → Il cursore si sposterà a sinistra.

Premere   → Il cursore si sposterà a destra.

Premere   → Consente di eliminare tutti i caratteri a sinistra del cursore.

Per i dettagli fare riferimento a "Inserimento dei caratteri" (p. 20) nel manuale del funzionamento di base.

- 8 Premere **DISP SETUP**.
- 9 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[3 REPLY TEXT]**, quindi premere **DISP SETUP**.
- 10 Ruotare la manopola DIAL, selezionare i caratteri, quindi premere **DISP SETUP**.  
Digitare il messaggio di risposta automatica.



**Suggerimento** È possibile immettere numeri e simboli.

- Premere **TXPO** → Alterna lettere, numeri e simboli.
- Premere **VW CLR** → Consente di eliminare tutti i caratteri a destra del cursore.
- Premere **←** → Il cursore si sposterà a sinistra.
- Premere **→** → Il cursore si sposterà a destra.
- Premere **SOL CLR** → Consente di eliminare tutti i caratteri a sinistra del cursore.

Per i dettagli fare riferimento a "Inserimento dei caratteri" (P. 20) nel manuale del funzionamento di base.

- 11 Premere **DISP SETUP**.  
Viene visualizzata la schermata di impostazione della risposta automatica.
- 12 Premere **DISP SETUP** per almeno un secondo.  
Per i messaggi ricevuti viene inviata la risposta automatica e il display torna alla schermata precedente.

## **Impostazione della mia posizione**

Le informazioni relative alla posizione della propria stazione si possono ottenere dal GPS oppure è possibile inserirle manualmente.

Per i dettagli fare riferimento a "Impostazione dei dati sulla posizione della propria stazione" (P.3).

## **Inserimento della posizione della propria stazione**

Questa funzione consente l'inserimento manuale della posizione della propria stazione. Per i dettagli fare riferimento a "Impostazione manuale della funzione" (P.4).

## **Impostazione del simbolo della propria stazione**

Questa funzione imposta il simbolo per la propria stazione. È possibile scegliere tra 67 tipi di simboli.

Per i dettagli fare riferimento a "Impostazione del simbolo per la propria stazione" (P.8).

## **Impostazione del commento di posizione**

Questa funzione seleziona il commento di posizione (messaggio standard) da inserire nel radiofaro della propria stazione.

Per i dettagli fare riferimento a "Selezione di un commento di posizione" (P.40).

## Impostazione della funzione SmartBeaconing

La funzione SmartBeaconing™ trasmette continuamente radiofari con i dati relativi alla posizione della propria stazione, velocità di spostamento e direzione di avanzamento, utilizzando i dati rilevati da un'antenna GPS.

La funzione SMART (SmartBeaconing) può essere selezionata utilizzando l'impostazione "AUTO" di **[10 APRS]** → **[14 BEACON TX]** nel menu di impostazione, quando il parametro STATUS è impostato su TYPE 1 - TYPE 3.

- 1 Premere **(DISP SETUP)** per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

- 2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP MENU (APRS)	
9 DATA	13 RST/CLONE
10 APRS	14 CALLSIGN
11 SD	
12 OPTION	

- 3 Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[23 SmartBeaconing]**,

quindi premere **(DISP SETUP)**.

Verrà visualizzata la schermata di impostazione di SmartBeaconing.

SETUP MENU (APRS)	
22 POSITION COMMENT	
23 SmartBeaconing	
24 SORT FILTER	
25 VOICE ALERT	

- 4 Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 STATUS]**.

- 5 Premere **(DISP SETUP)** e selezionare il metodo di funzionamento SmartBeaconing.

Premere **(DISP SETUP)** per alternare le opzioni nel seguente ordine.

"OFF", "TYPE 1", "TYPE 2", "TYPE 3"

OFF: SmartBeaconing™ non è attivo.

TYPE 1/TYPE 2/TYPE 3:

SmartBeaconing™ è attivo.

È possibile selezionare tre diversi tipi di impostazioni (TYPE 1 - TYPE 3) per il funzionamento.

Di solito, si consiglia l'uso di TYPE 1 (nella quale tutti i parametri rimangono impostati ai loro valori iniziali).

In fase di verifica delle operazioni in un successivo momento, è possibile regolare i parametri TYPE 2 e TYPE 3 e scegliere di usarli diversamente per le diverse finalità a seconda della situazione. Per garantire la corretta trasmissione di un radiofaro, regolare adeguatamente i parametri di SmartBeaconing e le impostazioni dei percorsi del digipeater per evitare di congestionare la frequenza.

**Suggerimento** Valore di spedizione dalla fabbrica: OFF

Quando sono selezionati i parametri "TYPE 1", "TYPE 2" e "TYPE 3", i parametri da **[2 LOW SPEED]** a **[8 TURN TIME]** sono abilitati.

SmartBeaconing	
1 STATUS	:[ OFF ]
2 LOW SPEED	:[ - ]
3 HIGH SPEED	:[ - ]

- 6** Ruotare la manopola DIAL, selezionare [**2 LOW SPEED**], quindi premere .

Spostare il cursore sulla voce per cui si desidera immettere numeri.

Quando la velocità scende sotto la velocità impostata, il radiofaro viene trasmesso all'intervallo impostato in "4 SLOW RATE".

SmartBeaconing		
1	STATUS	:[ TYPE1 ]
2	LOW SPEED	:[ 5 km/h ]
3	HIGH SPEED	:[ 70 km/h ]

- 7** Ruotare la manopola DIAL e impostare la cifra all'estrema sinistra.

È possibile impostare la velocità su qualsiasi valore compreso tra 2 e 30.

SmartBeaconing		
1	STATUS	:[ TYPE1 ]
2	2*30	:[ 5 km/h ]
3	HIGH SPEED	:[ 70 km/h ]

**Suggerimenti** • Per modificare l'unità di distanza andare a [**10 APRS**] → [**11 APRS UNITS**].  
• Valore di spedizione dalla fabbrica: 5

- 8** Premere  .

Il cursore si sposterà a destra.

**Suggerimento** Premere   → Il cursore si sposterà a sinistra.

Premere   → Il cursore si sposterà a destra.

SmartBeaconing		
1	STATUS	:[ TYPE1 ]
2	2*30	:[ 0 km/h ]
3	HIGH SPEED	:[ 70 km/h ]

- 9** Ruotare la manopola DIAL e impostare la cifra successiva.

- 10** Premere .

- 11** Ruotare la manopola DIAL, selezionare [**3 HIGH SPEED**] e premere .

Spostare il cursore sulla voce per cui si desidera immettere numeri.

Quando la velocità supera il limite impostato, il radiofaro viene trasmesso all'intervallo di tempo impostato in "FAST RATE".

SmartBeaconing		
1	STATUS	:[ TYPE1 ]
2	LOW SPEED	:[ 5 km/h ]
3	HIGH SPEED	:[ 70 km/h ]

- 12** Fare riferimento ai punti 7 - 9 per impostare la velocità, quindi premere .

È possibile impostare la velocità su qualsiasi valore compreso tra 3 e 90.

**Suggerimenti** • Per modificare l'unità di distanza andare a [**10 APRS**] → [**11 APRS UNITS**].  
• Valore di spedizione dalla fabbrica: 70

SmartBeaconing		
1	STATUS	:[ TYPE1 ]
2	LOW SPEED	:[ 5 km/h ]
3	3*90	:[ 0 km/h ]

- 13** Ruotare la manopola DIAL, selezionare [**4 SLOW RATE**] e premere .

Spostare il cursore sulla voce per cui si desidera immettere numeri.

Impostare l'intervallo di trasmissione del radiofaro da usare quando la velocità scende al di sotto del limite impostato in "2 LOW SPEED".

SmartBeaconing		
4	SLOW RATE	:[ 30 min ]
5	FAST RATE	:[ 120 sec ]
6	TURN ANGLE	:[ 28 ° ]

- 14** Fare riferimento ai punti 7 - 9 per impostare l'intervallo, quindi premere .

È possibile impostare un tempo compreso tra 1 min e 100 min.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 30 min

- 15** Ruotare la manopola DIAL, selezionare [5 FAST RATE], quindi premere .

Spostare il cursore sulla voce per cui si desidera immettere numeri.

Impostare l'intervallo di trasmissione del radiofaro da usare quando la velocità supera il limite impostato in "3 HIGH SPEED".

SmartBeaconing	
4	SLOW RATE : [ 30 min ]
5	FAST RATE : [ 120 sec ]
6	TURN ANGLE : [ 28 ° ]

- 16** Fare riferimento ai punti 7 - 9 per impostare l'intervallo, quindi premere . È possibile impostare un tempo compreso tra 10 min e 180 min.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 120 sec

- 17** Ruotare la manopola DIAL, selezionare [6 TURN ANGLE], quindi premere .

Spostare il cursore sulla voce per cui si desidera immettere numeri.

Impostare l'angolo minimo per stabilire se la direzione di avanzamento è cambiata.

SmartBeaconing	
4	SLOW RATE : [ 30 min ]
5	FAST RATE : [ 120 sec ]
6	TURN ANGLE : [ 28 ° ]

- 18** Fare riferimento ai punti 7 - 9 per impostare l'angolo, quindi premere . È possibile impostare un angolo compreso tra 5 e 90.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 28

- 19** Ruotare la manopola DIAL, selezionare [7 TURN SLOPE], quindi premere .

Spostare il cursore sulla voce per cui si desidera immettere numeri.

Impostare il coefficiente per la variazione dinamica dell'angolo, usato per stabilire le variazioni della direzione di avanzamento in funzione della velocità di spostamento. Maggiore è il valore del coefficiente e maggiore sarà l'angolo utilizzato come parametro di riferimento alle basse velocità.

SmartBeaconing	
6	TURN ANGLE : [ 28 ° ]
7	TURN SLOPE : [ 26 ]
8	TURN TIME : [ 30 sec ]

1 - 255 (X10)°/velocità

(l'unità dell'inclinazione rotante è impostata su un decimo del valore reale in modo da essere coerente con l'unità usata nelle serie HamHUD da HamHUD Nichetronix).

- 20** Fare riferimento ai punti 7 - 9 per impostare il coefficiente, quindi premere . È possibile impostare un valore compreso tra 1 e 255.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 26

- 21** Ruotare la manopola DIAL, selezionare [8 TURN TIME], quindi premere .

Spostare il cursore sulla voce per cui si desidera immettere numeri.

Impostare il limite di tempo entro il quale può essere inviato il successivo radiofaro dopo che è stato trasmesso un radiofaro a seguito del rilevamento di una variazione nel tempo (trasmissione di radiofari a frequenza variabile) e nella direzione di avanzamento (Corner Pedding).

SmartBeaconing	
6	TURN ANGLE : [ 28 ° ]
7	TURN SLOPE : [ 26 ]
8	TURN TIME : [ 30 sec ]

- 22** Fare riferimento ai punti 7 - 9 per impostare il limite dell'intervallo, quindi premere .

È possibile impostare un tempo compreso tra 5 sec e 180 sec.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 30 sec

**23** Premere  per almeno un secondo.

La funzione SmartBeaconing viene impostata e il display torna alla schermata precedente.

**Suggerimenti**

- Questo dispositivo prevede impostazioni (TYPE 1 - TYPE 3 comuni) per le unità veicolari installate su vetture utilizzate in aree urbane e residenziali.
- Quando si usa la funzione SmartBeaconing™ su strade isolate, come ad esempio i passi montuosi, è possibile che si verifichi la congestione della frequenza a causa della trasmissione di più radiofari in un breve lasso di tempo. Per garantire la corretta trasmissione dei radiofari, regolare i parametri e le impostazioni dei percorsi del digipeater della funzione SmartBeaconing™ in modo da non congestionare la frequenza.
- SmartBeaconing™ è una funzione fornita da HamHUD Nichetronix.

**Impostazioni della funzione di ordinamento e di filtro**

Imposta la condizione per definire l'ordine di visualizzazione della lista delle stazioni e seleziona il tipo di radiofaro da visualizzare nella lista.

**1** Premere  per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

**2** Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[10 APRS]**, quindi premere .

Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP MENU (2/2)	
9 DATA	13 RST/CLONE
10▶APRS	14 CALLSIGN
11 SD	
12 OPTION	

**3** Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[24 SOFT FILTER]**, quindi premere .

Viene visualizzata la schermata per l'impostazione della condizione per l'ordinamento e del filtro.

SETUP MENU (APRS) 125	
22 POSITION COMMENT	
23 SmartBeaconing	
24▶SORT FILTER	
25 VOICE ALERT	

**4** Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 SORT]**.

**5** Premere .

Selezione dei criteri dell'ordine di visualizzazione dell'elenco delle stazioni.

SORT FILTER	
1▶SORT	: TIME
2 FILTER	: ALL

Premere  per alternare le opzioni nel seguente ordine.

“TIME”, “CALLSIGN”, “DISTANCE”

TIME: ordina la lista delle stazioni a partire dal più recente radiofaro ricevuto.

CALLSIGN: ordina la lista delle stazioni in base all'ordine crescente degli identificativi di chiamata.

DISTANZA: ordina la lista partendo dalla stazione più vicina alla propria.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: TIME

**6** Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[2 FILTER]**, quindi premere .

È possibile selezionare il tipo di radiofaro da visualizzare nell'elenco delle stazioni.

SORT FILTER	
1 SORT	: TIME
2▶FILTER	: ALL

Premendo  è possibile alternare i tipi di radiofaro nel seguente ordine. Il tipo di radiofaro può essere selezionato tra i seguenti 13 tipi.

"ALL", "MOBILE", "FREQUENCY", "OBJECT/ITEM", "DIGIPEATER", "VoIP", "WEATHER", "YAESU", "OTHER PACKET", "CALL RINGER", "RANGE RINGER", "1200 bps" e "9600 bps"

ALL: Visualizzazione di tutti i radiofari ricevuti.

MOBILE: visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni mobili.

FREQUENZA: visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni con dati relativi alla frequenza.

OBJECT/ITEM: visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni Object e Item.

DIGIPEATER: visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni digipeater.

VoIP: visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni VOIP come stazioni WIRES.

WEATHER: visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni meteorologiche.

YAESU: visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni che utilizzano ricetrasmittitori Yaesu wireless.

OTHER PACKET: visualizzazione dei soli radiofari trasmessi da stazioni RAW NMEA e stazioni "status" e delle informazioni packet non in formato APRS che non è stato possibile analizzare. Impostare "OTHER" su ON in [10 APRS] → [3 APRS FILTER] del menu di impostazione per visualizzare i packet diversi da APRS che non è stato possibile analizzare.

CALL RINGER: Verranno visualizzate solo le informazioni delle stazioni con cicalino dell'identificativo di chiamata impostate in [10 APRS] → [9 APRS RINGER (CALL)] nel menu di impostazione.

RANGE RINGER: Verranno visualizzate solo le informazioni delle stazioni ritenute come stazioni vicine conformemente alle impostazioni "7 RNG RINGER" impostate in [10 APRS] → [8 APRS RINGER] nel menu di impostazione.

1200 bps: visualizzazione dei soli radiofari ricevuti utilizzando packet da 1200 bsp

9600 bps: visualizzazione dei soli radiofari ricevuti utilizzando packet da 9600 bsp

**Suggerimento** Valore di spedizione dalla fabbrica: ALL

7 Premere  per almeno un secondo.

Il tipo di radiofaro e la condizione per l'ordine di visualizzazione dell'elenco delle stazioni verranno visualizzati e il display tornerà alla precedente schermata.

### Suggerimenti

- Per abilitare SORT, premere   nella schermata "STATION LIST", quindi premere  [ **SORT** ].
- Alla ricezione di un nuovo radiofaro dopo l'ordinamento, questo verrà aggiunto in cima alla lista senza essere ordinato. Dopo lo spegnimento dell'alimentazione, alla riaccensione verrà ripristinato l'ordine iniziale. Eseguire l'ordinamento ancora una volta dopo avere acceso l'alimentazione.

### Impostazione della funzione di allertamento vocale

Questa è una funzione di notifica audio che annuncia la presenza di altre stazioni in grado di scambiare comunicazioni vocali.

1 Premere  per almeno un secondo.

Viene visualizzato il menu di impostazione.

2 Ruotare la manopola DIAL, selezionare [10 APRS], quindi premere .

Verrà visualizzato l'elenco del menu.

SETUP	MENU	VIEW
9	DATA	13 RST/CLONE
10	APRS	14 CALLSIGN
11	SD	
12	OPTION	

- 3** Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[25 VOICE ALERT]**, quindi premere  $\left(\begin{smallmatrix} DISP \\ SETUP \end{smallmatrix}\right)$ .

Viene visualizzata la schermata di impostazione della funzione di allertamento vocale.

```

SETUP MENU (APRS) 125
22 POSITION COMMENT
23 SmartBeaconing
24 SORT FILTER
25▶VOICE ALERT
    
```

- 4** Ruotare la manopola DIAL e selezionare **[1 VOICE ALERT]**

- 5** Premere  $\left(\begin{smallmatrix} DISP \\ SETUP \end{smallmatrix}\right)$  per selezionare l'azione di allertamento vocale.

Premere  $\left(\begin{smallmatrix} DISP \\ SETUP \end{smallmatrix}\right)$  per alternare le opzioni di azione di allertamento vocale nel seguente ordine.

"NORMAL", "TONE SQL", "DCS", "RX-TSQL", "RX-DCS"

NORMAL: la funzione di allertamento vocale viene disattivata.

TONE SQL: per la trasmissione e ricezione dei segnali vocali si utilizza uno squelch codificato a toni. Alla trasmissione di dati APRS si attiva anche un segnale a toni.

Dopo la selezione di "TONE SQL", la frequenza dei toni che deve essere successivamente impostata, verrà usata come squelch desiderato.

DCS: per la trasmissione e ricezione dei segnali vocali si utilizza il DCS. Alla trasmissione di dati APRS viene aggiunto anche il codice DCS.

Dopo la selezione di "DCS", il codice DCS che deve essere successivamente impostato, verrà usato come squelch desiderato.

RX-TSQL: nonostante nella trasmissione e ricezione dei segnali vocali si utilizzi uno squelch codificato a toni, il segnale a toni non viene attivato quando si trasmettono dati APRS.

Dopo la selezione di "RX-TSQL", la frequenza dei toni che deve essere successivamente impostata, verrà usata come squelch desiderato.

RX-DCS: Nonostante l'utilizzo di DCS nella trasmissione e ricezione dei segnali vocali, il codice DCS non viene aggiunto quando si trasmettono dati APRS.

Dopo la selezione di "RX-DCS", il codice DCS che deve essere successivamente impostato, verrà usato come squelch desiderato.

**Suggerimento** Impostazione predefinita in fabbrica: NORMAL

- 6** Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[2 TONE SQL]**, quindi premere  $\left(\begin{smallmatrix} DISP \\ SETUP \end{smallmatrix}\right)$ .

- 7** Ruotare la manopola DIAL, selezionare la frequenza del tono e premere  $\left(\begin{smallmatrix} DISP \\ SETUP \end{smallmatrix}\right)$ .

È possibile impostare un frequenza compresa tra 67,0 Hz e 254,1 Hz.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 100,0 Hz

- 8** Ruotare la manopola DIAL, selezionare **[3 DCS]**, quindi premere  $\left(\begin{smallmatrix} DISP \\ SETUP \end{smallmatrix}\right)$ .

- 9** Ruotare la manopola DIAL e selezionare il codice DCS.

È possibile impostare un valore compreso tra 023 e 754.

**Suggerimento** Valore predefinito in fabbrica: 023

- 10** Premere  $\left(\begin{smallmatrix} DISP \\ SETUP \end{smallmatrix}\right)$  per almeno un secondo.

La funzione di allertamento vocale viene impostata e il display torna alla schermata precedente.

```

VOICE ALERT
1 VOICE ALERT: [ NORMAL ]
2 TONE SQL   : [ 100.0 Hz ]
3 DCS       : [ 023 ]
    
```

```

VOICE ALERT
1 VOICE ALERT: [ NORMAL ]
2▶TONE SQL   : [ 100.0 Hz ]
3 DCS       : [ 023 ]
    
```

```

premere  $\left(\begin{smallmatrix} DISP \\ SETUP \end{smallmatrix}\right)$ 
1 VOICE ALERT: [ NORMAL ]
2 TONE SQL   : [ 100.0 Hz ]
3▶DCS       : [ 023 ]
    
```

### Suggerimenti

- I dati APRS vengono ricevuti indipendentemente dall'impostazione della funzione di allertamento vocale.
- Quando l'allertamento vocale è attivo, l'impostazione di questo volume avrà la priorità per lo squelch della banda APRS.
- La funzione di allertamento vocale non funziona quando i dati APRS sono impostati per la ricezione e trasmissione su bande diverse (in pratica lo stato sarà lo stesso dell'impostazione "NORMAL").

# Elenco dei cicalini APRS

## Elenco dei cicalini APRS

<p>Alla ricezione di un radiofaro (Filtro APRS: ON)</p>  (ding dong)	<p>Alla ricezione di un messaggio preindirizzato</p>  (ding ding ding dong)
<p>Alla ricezione di un radiofaro (Filtro APRS: OFF)</p>  (ding...)	<p>Alla ricezione di un messaggio da un'altra stazione</p>  (ding...)
<p>Alla ricezione del radiofaro ritrasmesso dalla propria stazione al digipeater</p>  (ding ding dong)	<p>Alla ricezione del messaggio ritrasmesso dalla propria stazione al digipeater</p>  (ding ding dong)
<p>Alla ricezione di un radiofaro (RANGE RINGER)</p>  (ding ding dong)	<p>Alla ricezione di un messaggio di gruppo/ bollettino</p>  (ding ding ding ding ding dong)
<p>Alla ricezione di un radiofaro (CALLSIGN RINGER)</p>  (ding ding dong)	<p>Alla ricezione di un messaggio di conferma</p>  (ding...)
<p>Alla trasmissione di un radiofaro</p>  (ding...)	<p>Alla trasmissione di un messaggio</p>  (ding...)
<p>Alla ricezione di un messaggio di "EMERGENZA!"</p>  × 12 volte (dong viene emesso 12 volte)	<p>Alla ricezione di un messaggio REJ</p>  (ding...)
<p>All'impostazione del commento di posizione "EMERGENCY!"</p>  × 3 volte (dong...dong...dong...)	<p>Quando si risponde ad un messaggio REJ</p>  (ding ding ding)
<p>Alla ricezione di radiofari doppi</p>  (ding)	<p>Alla ricezione di messaggi doppi</p>  (ding ding)

# ***YAESU***

---

***The radio***

Copyright 2015  
YAESU MUSEN CO., LTD.  
Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte del presente manuale  
può essere riprodotta  
senza l'autorizzazione di  
YAESU MUSEN CO., LTD.